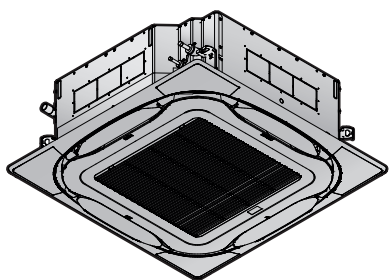




Manual de instalare și exploatare

CO₂ Conveni-Pack: unitate interioară



FXFN50A2VEB
FXFN71A2VEB
FXFN112A2VEB

Manual de instalare și exploatare
CO₂ Conveni-Pack: unitate interioară

romană

CE-DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE-KONFORMITÄTSEKLERUNG
CE-DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE-CONFORMITEITSEKLERUNG

CE-DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE-DICHARACIÓN-DE-CONFORMITA
CE-ΔΗΛΩΣΗ-ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΤΗΣ

CE-ERKLÄRUNG-OM-SAMSVAR
CE-LIMOTUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE-PROHLÁŠENÍ-SHOĐE
CE-FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE-IZJAVA O SKLADNOSTI
CE-MEGFELTES-ÁRTELÁSTÁZSÓAT
CE-DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE-DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE-ATTIKTES-DEKLARACIA
CE-ATILISTAS-DEKLARACIA
CE-VYLASENE-ZHODY
CE-UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates.
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortlichkeit, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration.
04 verklaart hierbij te eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarna deze verklaring betrekking heeft.
05 dekla a bpa su sua responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración.
06 δηλώνει ότι αποκλειστικά η επιχείρησή της φέρει την πλήρη αυτή διακήρυξη.
07 объявляет на основании своего полного и исключительного права, что оно полностью и полностью отвечает за эту декларацию.
08 declara sua sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

FXFN50A2VEB, FXFN71A2VEB, FXFN112A2VEB,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 unseren Anweisungen entsprechend:
03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(s) standard(s) o altro(i) document(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 ako súhlasia s to(ó) (mnohými) štandardom(i) (inými typom(i)) normatívnymi, ktoré majú povinnosť použiť podľa našich pokynov:
08 в соответствии с то(ой) (многими) стандартом(и) (иными типом(и)) нормативным документом(ами), при условии, что они будут использоваться в соответствии с нашими инструкциями.

EN 60335-2-40,

- 01 under iadtagelse af bestemmelserne i:
02 gældt den Voreskriften af:
03 conformément aux stipulations de:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 spurende las disposicions de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 je tipovni su dopunjeni ruk:
08 в соответствии с положениями:
09 under iadtagelse af bestemmelserne i:
10 engli vilkoren i:
11 engli vilkoren i:
12 engli vilkoren i:
13 engli vilkoren i:
14 engli vilkoren i:
15 engli vilkoren i:
16 engli vilkoren i:
17 engli vilkoren i:
18 engli vilkoren i:

- 01 Not* according to the certificate
02 Hinweis* bei der Beurteilung der Konformität mit dem CE-Merkmal
03 Remarque* concernant la conformité avec le marquage CE
04 Bemerk* in Bezug auf die Konformität mit dem CE-Merkmal
05 Nota* con riferimento al certificato
06 Not* de acuerdo con el certificado
07 Enjeilwot* bei der Beurteilung der Konformität mit dem CE-Merkmal
08 Not* de acordo com o certificado
09 Примечание* в отношении соответствия с CE-маркировкой
10 Bemerk* в отношении соответствия с CE-маркировкой
11 Information* en relation avec le certificat
12 Merk* in verband met het certificaat
13 Huot* en relación con el certificado
14 Poznamka* v souvislosti s osvědčením
15 Napomena* u veztu s osvědčením
16 Megjegyzés* a tanúsítvány szmít
17 Uwaga* w odniesieniu do certyfikatu
18 Not* de acuerdo con el certificado

- 01** D/CZ** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** D/CZ** ist befugt, die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** D/CZ** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** D/CZ** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** D/CZ** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** D/CZ** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***D/CZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

2P613087-2G



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 3rd of January 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

- 09 заявляет, отвечающую под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая заявка:
10 erklær under egnerskap at klimaanlegget/eleme, som dette deklaration vedrør:
11 deklarerer egenkap at luftkondenser, air conditioning modelerna som berörs av denna deklaration innehåller att:
12 erklær et påseend ansvar for at de luftkondenseringsmodeller som berörs av denna deklaration innehåller att:
13 innoiva yksönmään omalla vastuullaan, että tähän ilmoitukseen tarkoitettuihin ilmastointilaitteisiin liitt:
14 pronajuje te vse po odgovornosti, že modely klimatizaci, k nimu se tuo pohlášení vztahuje.
15 izjavljuje po svojemu vsemu odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 teljes felelősséggel tudatlat kijelenti, hogy a klímaberendezések modeljei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

- 17 deklaruje na własną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 dekla je proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
19 dekla je svoje odgovornosti izjavlja, da su modeli klimatskih naprava, na koje se ova izjava odnosi:
20 klná na oia jaskú vlastnú, et každému deklaráciou alla kuuluvak klimaseadmete mudelid:
21 deklaruja na svoj odgovorost, se modelne klimatizacijske instalacije, za koje se ova ova izjava odnosi:
22 veselo samo odgovornosti stvele, kad ovi kondicionatori predstavljeni modelima, kureni su akoma si deklaruje:
23 a pini aduati adreana, ka baka usetno modely gase kondicioner, iz kureni akoma si deklaruje:
24 vyhlasuje na vlastnu zodpovednost, že modely klimatizačné jednotky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 anamen kendi sorumluluğunda onay eder ki, klima modellerini aşağıdaki gibi özetliyorum beyan eder.

- 08 eshte en conformitate cu al(i) seguinte(s) norma(i) (u altora(s) documente(s) normative), deose ce estes sejm utilizados de acor cu sa nosas instruti:
09 corespondent pour les suivants standards ou autres documents normatifs, pourvu que ces normes soient utilisées en conformite avec nos instructions:
10 ovenholder følgende standard(er) eller andre relevante tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktio:
11 respektive útíutning á viðfönd översettissmisse með öðr þöfjir följande standard(er) eilei andra normatíva dokument, under forútséttning at viðfönd sker översettissmisse með vora instruktio:
12 respektive útíutn er i översettissmisse með följande standard(er) eller ande normatíva dokument(er), under forútséttning at at disse bukes i henhold til vore instruktio:
13 vasaatit deuaaven standarden ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimuksia edellytetten, että nita käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za predpoklad, že jsou využity v souladu s našimi pokyny, odpovídaj následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa s následom standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

- 11 Information* enligi <A> och godkants av enligt Certifikat <C>
12 Merk* sonder i tekniskom i <A> og gjennom positiv bestemmelse av ifølge Sertifikaat <C>
13 Huot* jotta om eslely asatavissa <A> ja jotta on hyväksytty Sertifikaatin <C> mukaisesti:
14 Poznamka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
15 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno odgojeno od strane prema Certifikatu <C>
16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján a(z) gazdika a megfelelő, a(z) 21 Szerkezeti <C> tanúsítvány szmít <C> tanúsítvány szmít <C>
17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywna asacuna esse stabilis in <A> i aprobat pozyt de 23 Późnimes* w henformacie co Certificatu <C>
18 Not* ko je odobeno v <A> in odobeno a strani v skladu s certifikatom <C>
19 Opomba* ragu on naldatu dokument <A> ja heaks kiidet järg vastavalt sertifikaadile <C>
20 Märkus* nagu on naldatu dokument <A> ja heaks kiidet järg vastavalt sertifikaadile <C>

- 13** D/CZ** on valulettu baitemaan Teknisen asiakirjan.
14** Společnost D/CZ** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** D/CZ** je ověřen za zřadu Databse o technické konstrukci.
16** AD/CZ** jggutit a nusaak konstrukciok dokumento osszallitására.
17** D/CZ** má povolenie do zbierania opracovania dokumentáci konstrukciínej.
18** D/CZ** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 21 Szerkezeti* karto e ismertetve a <A> n cseleso technikai rajzaival.
22 Parista* kaptusitja <A> kapi legenal napsjeta pagal Sertifikaat <C>
23 Późnimes* ka naldatis an abistosis pozitiviam vėltėjumam sakara a sertifikaat <C>
24 Poznamka* ako bolo uvedeno v <A> a pozitivne zistené v sklade s osvedčením <C>
25 Not* tarindan olumli olarak degertiriditgi ghe.

- 19** D/CZ** je pooblašten za sestavo datkeve s tehnično mapo.
20** D/CZ** on volatuu kosaana tehnilisi dokumentatsioni.
21** D/CZ** e otopovajana da sacraa Arta za revizueska konstrukciura.
22** D/CZ** ya ghalaa sudaryti šj techninis konstrukcijs laią.
23** D/CZ** je autorizats saslati tehniko konstrukcijs laią.
24** Spoločnosť D/CZ** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25** D/CZ** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

- 18 megfeleltet az alábbi szabvány(ok)nak vagy egy vagy több technikai dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 szerint vagy megfelelően az alábbi technikai dokumentumok normalizációját, pod varukien ze izyuvane sa zbornice z nasezymi instrukcijami:
18 spunt in conformitate cu unaltor (uneltor) standard(e) sau alte (documente) normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugih normativi, pod pogledn, da se uporabijo v skladu z našimi navodili:
20 on vasaavusa järgmistele standarditele ja või teiste normaliseeritud dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:
21 corespondet na oevreie cracuipuri ali drugi normativni dokumenti, pri upotrebe, se ce koristat sa naseze našeume instruktio:
22 atitika žemai, nurodijus standartus ir (arai) kūs normatus dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja tebt abistosis razložiti nađiljumen, abistis sekošesim standardem in ođim normativnem dokumentem:
24 su i vzhode s naslednjimi (nimi) normo(am) (alebo njimi) normativnimi) dokumento(m)ni), za predpoklad, že sa používajú v súlade s našimi navodmi:
25 útutun, taimitatimaz gire kulanimasi ksujujaya asgudaki standarlar ve norm beliten belgelerle uyumludur:

- 01 Directies, amendat.
02 Directien, gemakt, Anderung.
03 Directies, teles que modifies.
04 Richtlijen, zoals geamendard.
05 Directies, según lo emendado.
06 Directie, come da modifica.
07 Ohjeet, muut, kuu muutokset.
08 Directies, conforme alteração em.
09 Direktiiv, med senere ændringer.
10 Direktiv, med frelagna ändringar.
11 Direktiv, med foretatte endringer.
12 Direktiwa, sełasnika kun ne oia muuetluta.
13 Direktiwa, sełasnika kun ne oia muuetluta.
14 vianen zutni.
15 Spmenica, kako je izmjenjeno.
16 řady (ek) es nřodilaski endelkežeset.
17 z pñezeszym poprawkam.
18 Direktiiv, med senere ændringer.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiv, koss mudatelsiya.
21 Direktiwa, s reweria korekcyami.
22 Direktiwa, s reweria korekcyami.
23 Direktiwa, s reweria korekcyami.
24 Snemica, i planom izmeni.
25 Dgđsmisj (akti)je ftreimelker.

Cuprins

1	Despre documentație	3	14.3	Pentru a conecta dispozitivele de siguranță corespunzătoare pentru aparatele umplute cu CO ₂	22
1.1	Despre acest document	3	15 Darea în exploatare		22
			15.1	Listă de verificare înaintea dării în exploatare	22
2	Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	4	15.2	Efectuarea probei de funcționare	23
			16 Configurare		23
			16.1	Reglaj local	23
			17 Date tehnice		25
			17.1	Schema de conexiuni	25
			17.1.1	Legenda schemei de conexiuni unificate	25

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document



INFORMAȚIE

Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și rugați-l să o păstreze pentru consultare ulterioară.

Public țintă

Instalatori autorizați + utilizatorii finali



INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori experți sau instruiți în ateliere, aplicații industriale ușoare și în ferme, sau pentru utilizare comercială de către neprofesioniști.



AVERTIZARE

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și sunt executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

- **Măsurile generale de protecție:**
 - Instrucțiuni de tehnica securității că trebuie să citeți înainte de instalare
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manual de instalare și exploatare a unității interioare:**
 - Instrucțiuni de instalare și exploatare
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghid de referință pentru instalator și utilizator:**
 - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc.
 - Instrucțiuni detaliate pas cu pas și informații de fond pentru utilizare de bază și avansată
 - Format: Fișiere digitale la <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul distribuitorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Manual de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).
- Setul complet** cu cele mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele reglementări și instrucțiuni privind siguranța.



ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.

Cerințe generale de instalare



AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.



AVERTIZARE

- Aveți grijă să luați toate contramăsurile necesare în cazul unei scurgeri de agent frigorific conform standardului EN378 (vezi "[12.1.2 Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agentul frigorific CO₂](#)" [p 15]).
- Aveți grijă să instalați un detector de scurgeri de CO₂ (procurare la fața locului) și activați funcția de detectare a scurgerilor de agent frigorific (vezi "[16.1 Reglaj local](#)" [p 23]).



AVERTIZARE

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și sunt executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

Locul de instalare (vezi "[12.1 Pregătirea locului de instalare](#)" [p 14])



ATENȚIE

Aparat NEACCESIBIL publicului, instalați-l într-un asigurat, protejat împotriva accesului ușor.

Această unitate, interioară și exterioară, este destinată instalării într-un mediu comercial sau al industriei ușoare.



ATENȚIE

Concentrațiile excesive de agent frigorific R744 (CO₂) într-o încăpere închisă poate cauza pierderea cunoștinței și lipsă de oxigen. Luați măsurile adecvate.

Vezi "[Pentru a determina numărul minim de dispozitive de siguranță corespunzătoare](#)" [p 16].



ATENȚIE

Acest echipament NU este destinat utilizării în locații rezidențiale și NU garantează asigurarea unei protecții adecvate față de recepția radio în astfel de locații.



AVERTIZARE

În cazul ventilației mecanice, aveți grijă ca aerul ventilat să fie refulat în spațiul exterior și NU într-o altă încălăzită închisă.



AVERTIZARE

Instalați unitatea NUMAI în locuri unde ușile spațiului ocupat NU se închid etanș.



AVERTIZARE

Când utilizați supape de închidere de siguranță, aveți grijă să luați măsuri precum instalarea unei conducte ocolitoare cu supapă de siguranță (de la conducta de lichid la conducta de gaz). Când supapele de închidere de siguranță se închid și nu sunt luate măsurile corespunzătoare, presiunea crescută poate deteriora conducta de lichid.

Instalarea tubulaturii de agent frigorific (vezi "[13 Instalarea conductelor](#)" [p 19])



ATENȚIE

Instalați tubulatura sau componentele de agent frigorific într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la substanțe care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, exceptând cazul în care componentele sunt construite din materiale inerent rezistente la coroziune sau protejate adecvat față de coroziune.



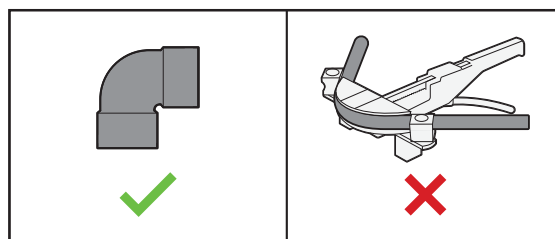
AVERTIZARE

- Utilizați conducte K65 pentru aplicații de presiune înaltă, cu o presiune de lucru de 120 bar sau 90 bar, în funcție de locația în sistem.
- Utilizați îmbinări și armături K65 aprobate pentru presiuni de lucru de 120 bar sau 90 bar, în funcție de locația în sistem.
- Pentru racordarea conductelor este permisă NUMAI lipirea. Nu sunt permise alte tipuri de racorduri.
- Prelungirea conductelor NU este permisă.



ATENȚIE

Nu îndoiți NICIODATĂ conductele de înaltă presiune! Îndoirea poate reduce grosimea conductei și astfel poate slăbi tubulatura. Utilizați ÎNTOTDEAUNA armături K65.



Instalația electrică (vezi "[14 Instalarea componentelor electrice](#)" [p 20])



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.



AVERTIZARE

- Întreaga cablare trebuie executată de un electrician autorizat și trebuie să se conformeze legislației în vigoare.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică trebuie să se conformeze legislației în vigoare.



AVERTIZARE

- Dacă alimentarea de la rețea are o fază lipsă sau nului legat eronat, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu brățări autoblocante pentru ca acesta să NU intre în contact cu muchiile ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea de presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, fire de conductor torsadat, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Pot provoca supraîncălzirea, șocuri de rețea sau incendii.



AVERTIZARE

Utilizați un întrerupător de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

Darea în exploatare (vezi "15 Darea în exploatare" [p. 22])



AVERTIZARE

Dacă panourile de pe unitățile interioare nu sunt încă instalate, aveți grijă să întrerupeți alimentarea de la rețea a sistemului după finalizarea probei de funcționare. Pentru asta, opriți funcționarea prin interfața utilizatorului. NU opriți funcționarea prin decuplarea disjunctoarelor.

Pentru utilizator

3 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele reglementări și instrucțiuni privind siguranța.

3.1 Generalități



AVERTIZARE

Dacă NU sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.



AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

Copiii NU AU VOIE să se joace cu acest aparat.

Copii fără supraveghere NU AU VOIE să curețe sau să efectueze întreținerea prevăzută pentru utilizatori.



AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați cu apă unitatea.

- NU manevrați unitatea cu mâinile ude.
- NU puneți pe unitate obiecte care conține apă.



ATENȚIE

- NU puneți niciun obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă urcați, nu vă așezați și nu stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE executate de un instalator autorizat și TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Dezafectând corect acest produs, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

3 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile NU pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate TREBUIE tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

3.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță

AVERTIZARE

Nu modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

ATENȚIE

Dacă această unitate este echipată cu un dispozitiv de siguranță alimentat electric, precum un detector de scurgeri de agent frigorific CO₂ (procurare la fața locului), pentru a fi eficient, unitatea trebuie să fie alimentată electric permanent după instalare, exceptând perioadele scurte de service.

ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.

ATENȚIE

- Nu atingeți niciodată piesele interne ale telecomenzii.
- Nu scoateți panoul frontal. La atingere, unele piese din interior sunt periculoase și pot cauza dereglări ale mașinii. Pentru verificarea și reglarea pieselor interne, solicitați distribuitorul.

AVERTIZARE

Această unitate conține piese electrice și fierbinți.

AVERTIZARE

Înainte de punerea în funcțiune a unității, asigurați-vă că instalarea a fost efectuată corect de un instalator.

ATENȚIE

Este dăunător sănătății să vă expuneți corpul un timp mai îndelungat fluxului de aer.

ATENȚIE

Pentru a evita lipsa de oxigen, aerisiți suficient încăperea dacă împreună cu sistem se folosește un echipament cu arzător.

ATENȚIE

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

ATENȚIE

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.

AVERTIZARE

NU plasați obiecte care se pot uda sub unitatea interioară și/sau exterioară. În caz contrar, condensul de pe unitatea principală sau conductele de agent frigorific, murdăria filtrului de aer sau blocarea evacuării pot cauza scurgeri iar obiectele de sub unitate se pot murdări sau deteriora.

AVERTIZARE

NU plasați flacoane cu sprayuri inflamabile și NU utilizați sprayuri lângă aparatul de climatizare. Procedând astfel se pot produce incendii.

Instrucțiuni de întreținere și deservire (consultați "7 [Întreținere și deservire](#)" [p. 10])

⚠ AVERTIZARE: ➡•⬅ **Sistemul conține agent frigorific sub presiune foarte mare.**

Sistemul TREBUIE deservit doar de persoane calificate.

⚠ ATENȚIE: Fiți atent la ventilator!
Este periculos să inspectați unitatea în timp ce ventilatorul funcționează.
Aveți grijă să DECUPLAȚI comutatorul principal înainte de executarea oricărei operațiuni de întreținere.

⚠ AVERTIZARE
Când se arde o siguranță, nu înlocuiți NICIODATĂ siguranța arsă cu una având amperajul incorect sau cu alți conductori. Folosirea de conductori sau de conductor din cupru poate cauza defectarea unității sau poate declanșa un incendiu.

⚠ ATENȚIE
După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidente.

⚠ ATENȚIE
Înainte de a accesa bornele, asigurați-vă că ați întrerupt alimentarea de la rețea.

⚠ PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE
Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.

⚠ AVERTIZARE
Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.

⚠ AVERTIZARE
Nu lăsați unitatea interioară să se ude.
Consecință posibilă: Electrocutare sau incendiu.

Despre agentul frigorific (consultați "7.3 [Despre agentul frigorific](#)" [p. 12])

⚠ AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

⚠ AVERTIZARE
Agentul frigorific R744 (CO₂) din interiorul unității este inodor, neinflamabil și în mod normal, NU se scurge.
Instalați ÎNTOTDEAUNA un detector de CO₂ conform specificațiilor standardului EN378.
Dacă agentul frigorific se scurge în concentrații mari în încăpere, aceasta poate avea efecte negative asupra ocupanților săi, precum asfixiere și intoxicați cu dioxid de carbon. Ventilați încăperea și contactați distribuitorul de unde ați achiziționat unitatea (vezi "7.3.1 [Despre detectarea scurgerilor de agent frigorific](#)" [p. 12]).
Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

Depanare (consultați "8 [Depanarea](#)" [p. 13])

⚠ AVERTIZARE
Opriti funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).
Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defectiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

4 Despre sistem

4 Despre sistem



NOTIFICARE

Aparatul trebuie depozitat protejându-l față de deteriorarea mecanică.



AVERTIZARE

Nu modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.



NOTIFICARE

NU folosiți sistemul în alte scopuri. Pentru a evita deteriorarea calității, NU utilizați unitatea pentru a răci instrumente de precizie, alimente, plante, animale sau lucrări de artă.



NOTIFICARE

Pentru modificările sau extinderile ulterioare ale sistemului dvs.:

Este disponibilă și trebuie consultată o prezentare generală completă a combinațiilor admisibile (pentru extinderile ulterioare ale sistemului) în manualul de date tehnice. Luați legătura cu instalatorul pentru a primi informații suplimentare și recomandări profesionale.



ATENȚIE

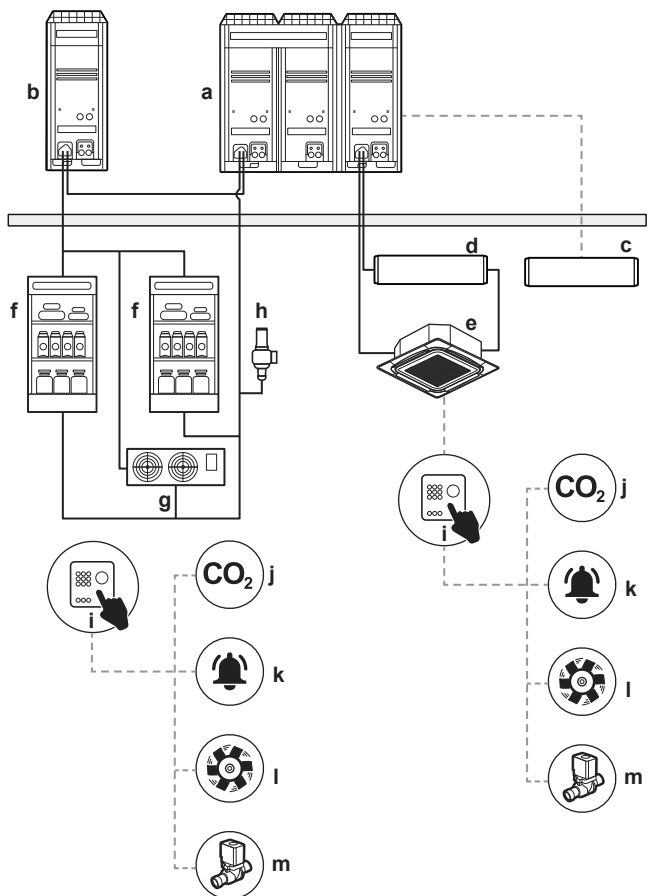
Dacă această unitate este echipată cu un dispozitiv de siguranță alimentat electric, precum un detector de scurgeri de agent frigorific CO₂ (procurare la fața locului), pentru a fi eficient, unitatea trebuie să fie alimentată electric permanent după instalare, exceptând perioadele scurte de service.

4.1 Configurația sistemului



INFORMAȚIE

Ilustrația următoare este un exemplu și este posibil să NU se potrivească cu dispunerea sistemului.



- a Unitatea exterioară principală (LRYEN10*)
- b Unitate Capacity up (LRNUN5*)
- c Caseta de comunicare (BRR9B1V1)
- d Unitatea BEV2
- e Unitate interioară pentru climatizare
- f Unitate interioară pentru frigider (vitrină)
- g Unitate interioară pentru frigider (ventiloconvector)
- h Supapă de siguranță
- i Panou de comandă CO₂
- j Detector de CO₂
- k Alarmă de CO₂
- l Ventilator de CO₂
- m Ventil de închidere



INFORMAȚIE

- Distanța maximă de instalare dintre unitatea interioară și unitatea BEV2 depinde de lungimea cablurilor de transmisie și de alimentare atașate.
- Asigurați-vă că instalați unitățile astfel încât cablurile să ajungă la bornele ambelor unități.
- Diferența maximă de înălțime de instalare între unitatea interioară și unitatea BEV2 este ≤0,5 m.

5 Interfața utilizatorului



ATENȚIE

- Nu atingeți niciodată piesele interne ale telecomenzii.
- Nu scoateți panoul frontal. La atingere, unele piese din interior sunt periculoase și pot cauza dereglări ale mașinii. Pentru verificarea și reglarea pieselor interne, solicitați distribuitorul.

**NOTIFICARE**

NU ștergeți panoul de comandă al telecomenzii cu benzină, diluant, praf chimic, etc. Panoul se poate decolora sau acoperirea se poate desprinde. Dacă este grav murdar, înmuiați o cârpă într-un detergent neutru, diluat cu apă, stoarceți-o bine și ștergeți panoul. Ștergeți-l cu o altă cârpă uscată.

**NOTIFICARE**

Nu apăsați niciodată cu obiecte ascuțite butonul interfeței utilizatorului. Interfața utilizatorului poate fi deteriorată.

**NOTIFICARE**

Niciodată nu trageți sau răsușiți cablul electric al interfeței utilizatorului. Aceasta poate cauza defectarea unității.

Acest manual de exploatare oferă o prezentare neexhaustivă a principalelor funcții ale sistemului.

Pentru informații suplimentare despre interfața utilizatorului, consultați manualul de exploatare a interfeței utilizatorului instalate.

6 Funcționarea

6.1 Intervalul de exploatare

Pentru o exploatare eficientă și în condiții de siguranță, folosiți sistemul în următoarele domenii de temperatură și umiditate.

	Răcire și uscare	Încălzire
Unitate exterioară	-5~43°C DB	-20~16°C WB
Unitate interioară	14~24°C WB	15~27°C DB
Umiditatea din interior	≤80% ^(a)	—

^(a) Pentru a evita condensarea și scurgerea apei din unitate. Dacă temperatura sau umiditatea sunt în afara acestor valori, se pot activa dispozitivele de siguranță și instalația de aer condiționat poate să nu funcționeze.

6.2 Despre modurile de funcționare

**INFORMAȚIE**

În funcție de sistemul instalat, unele moduri de funcționare nu vor fi disponibile.

- Debitul de aer se poate autoregla în funcție de temperatura din încăperea sau ventilatorul se poate opri imediat. Aceasta nu este o defecțiune.
- Dacă alimentarea de la rețea este decuplată în timpul funcționării, aparatul va reporni automat după ce alimentarea se restabilește.
- Valoare de referință.** Temperatura țintă pentru modurile de răcire, încălzire și funcționare automată.
- Diminuare.** O funcție care menține temperatura încăperii într-un anumit interval când sistemul este oprit (de utilizator, funcția de programare sau OFF timer).

6.2.1 Modurile de funcționare de bază

Unitatea interioară poate funcționa în diferite moduri.

Pictogramă	Mod de funcționare
	Răcire. În acest mod, răcirea va fi activată conform cerințelor valorii de referință sau prin modul de diminuare.
	Încălzire. În acest mod, încălzirea va fi activată conform cerințelor valorii de referință sau prin modul de diminuare.

Pictogramă	Mod de funcționare
	Numai ventilator. În acest mod, aerul circulă fără încălzire sau răcire.
	Uscare. În acest mod, umiditatea aerului va fi redusă, cu o reducere minimă a temperaturii. Temperatura și turația ventilatorului sunt controlate automat și nu pot fi controlate de telecomandă. Modul de uscare nu va fi funcționa dacă temperatura din cameră este prea joasă.
	Auto. În modul Auto, unitatea interioară comută automat între modul de încălzire și răcire, conform cerințelor valorii de referință.

6.2.2 Modurile speciale de încălzire

Funcționare	Descriere
Dezghețare	Pentru a preveni pierderea capacității de încălzire datorată acumulării de gheață în unitatea exterioară, sistemul va comuta automat la modul de dezghețare. În timpul modului de dezghețare, ventilatorul unității interioare se va opri, iar pe ecranul de pornire va apărea următoarea pictogramă:
Pornirea la cald	În timpul pornirii la cald, ventilatorul unității interioare se va opri, iar pe ecranul de pornire va apărea următoarea pictogramă:

6.2.3 Reglarea direcției fluxului de aer

Se pot seta următoarele direcții ale fluxului de aer:

Direcție	Ecran
Poziție fixă. Unitatea interioară suflă aer în 1 din 5 poziții fixe.	
Balans. Unitatea interioară alternează între cele 5 poziții.	
Auto. Unitatea interioară reglează direcția fluxului de aer în funcție de mișcarea detectată de un senzor de mișcare.	

7 Întreținere și deservire



INFORMAȚIE

În funcție de configurația și organizarea sistemului, este posibil ca direcția automată a fluxului de aer să nu fie disponibilă.



INFORMAȚIE

Pentru procedura de setare a direcției fluxului de aer, vezi ghidul de referință sau manualul interfeței de utilizator utilizate.

Controlul automat al fluxului de aer

În următoarele condiții de funcționare, direcția fluxului de aer al unităților interioare este controlată automat:

- Când temperatura încăperii este mai mare decât valoarea de referință a telecomenzii pentru modul de încălzire (inclusiv modul Auto).
- Când unitățile interioare funcționează în modul de încălzire și funcția de dezghețare este activă.
- Când unitățile interioare funcționează în mod continuu, iar direcția fluxului de aer este orizontală.



AVERTIZARE

Nu atingeți NICIODATĂ priza de evacuare a aerului sau lamelele orizontale în timpul funcționării clapetei oscilante. Vă puteți prinde degetele sau se poate defecta unitatea.



NOTIFICARE

Evitați funcționarea în direcție orizontală. Acest lucru poate cauza depunerea de umezeală sau de praf pe tavan sau pe clapetă.

6.2.4 Fluxul de aer de circulare activă

Utilizați fluxul de aer de circulare activă pentru a încălzi sau răci mai repede încăperea.



INFORMAȚIE

Pentru procedura de setare a fluxului de aer cu circulație activă, vezi ghidul de referință sau manualul interfeței de utilizator utilizate.

6.3 Pentru a exploata sistemul



INFORMAȚIE

Pentru setarea modului de funcționare, a direcției fluxului de aer, a fluxului de aer de circulare activă sau alte setări, vezi ghidul de referință sau manualul de exploatare a interfeței utilizatorului.

7 Întreținere și deservire

7.1 Precauții pentru întreținere și service



AVERTIZARE:  Sistemul conține agent frigorific sub presiune foarte mare.

Sistemul TREBUIE deservit doar de persoane calificate.



NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.



ATENȚIE: Fiți atent la ventilator!

Este periculos să inspectați unitatea în timp ce ventilatorul funcționează.

Aveți grijă să DECUPLAȚI comutatorul principal înainte de executarea oricărei operațiuni de întreținere.



ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.



NOTIFICARE

Nu inspectați sau întrețineți NICIODATĂ singuri unitatea. Solicitați o persoană calificată pentru service în vederea efectuării acestei lucrări. Ca utilizator final puteți totuși curăța filtrul de aer, grila aspirației, orificiul de evacuare a aerului și panourile exterioare.



AVERTIZARE

Când se arde o siguranță, nu înlocuiți NICIODATĂ siguranța arsă cu una având amperajul incorect sau cu alți conductori. Folosirea de conductori sau de conductor din cupru poate cauza defectarea unității sau poate declanșa un incendiu.



ATENȚIE

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidentări.



NOTIFICARE

NU ștergeți panoul de comandă al telecomenzii cu benzină, diluant, praf chimic, etc. Panoul se poate decolora sau acoperirea se poate desprinde. Dacă este grav murdar, înmuiați o cârpă într-un detergent neutru, diluat cu apă, stoarceți-o bine și ștergeți panoul. Ștergeți-l cu o altă cârpă uscată.



ATENȚIE

Înainte de a accesa bornele, asigurați-vă că ați întrerupt alimentarea de la rețea.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.



AVERTIZARE

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.

Pe unitatea interioară pot apărea următoarele simboluri:

Simbol	Explicație
	Înainte de service, măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau la cele ale componentelor electrice.

7.2 Curățarea filtrului de aer, a grilei aspirației, a orificiului de evacuare a aerului și a panourilor exterioare



ATENȚIE

Oprii unitatea înainte de a curăța filtrul de aer, grila de aspirație, orificiul de evacuare a aerului și panourile exterioare.

7.2.1 Pentru a curăța filtrul de aer

Când se curăță filtrul de aer:

- În principiu: Curățați la 6 luni. Dacă aerul din încăpere este extrem de contaminat, măriți frecvența curățării.
- În funcție de setări, interfața utilizatorului poate afișa notificarea **"Este timpul ca filtrul să fie curățat"**. Curățați filtrul de aer când se afișează notificarea.
- Dacă murdăria nu mai poate fi curățată, schimbați filtrul de aer (= echipament opțional).

Cum se curăță filtrul de aer:

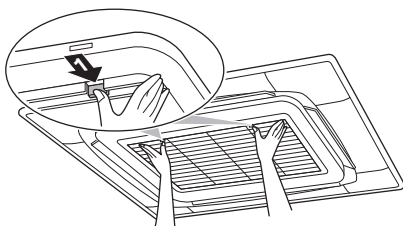


NOTIFICARE

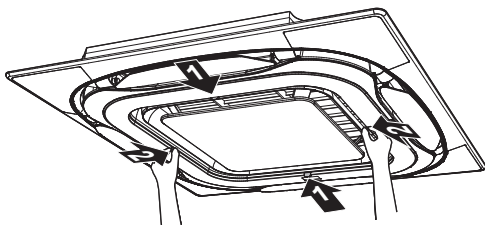
Nu folosiți apă de 50°C sau mai caldă. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.

- Deschideți grila aspirației.

Panou standard:

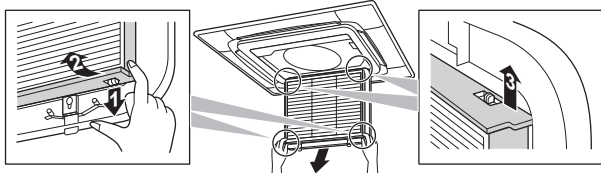


Panou proiectat:

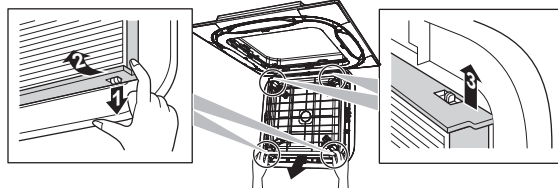


- Îndepărtați filtrul de aer.

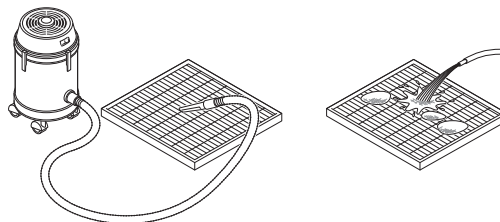
Panou standard:



Panou proiectat:



- Curățați filtrul de aer. Folosiți un aspirator sau spălați cu apă. Dacă filtrul de aer este foarte murdar, utilizați o perie moale și un detergent neutru.



- Uscați filtrul de aer la umbră.
- Fixați la loc filtrul de aer și închideți grila aspirației.
- Cuplați alimentarea de la rețea.
- Pentru a elimina ecranele de avertizare, consultați ghidul de referință al interfeței de utilizator.

7.2.2 Pentru a curăța grila aspirației

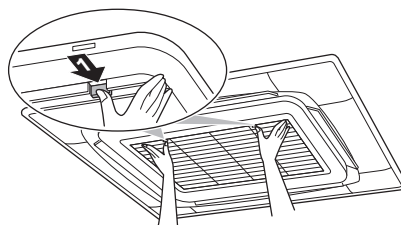


NOTIFICARE

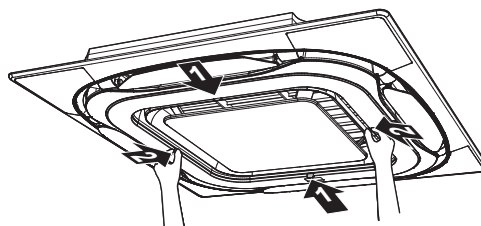
Nu folosiți apă de 50°C sau mai caldă. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.

- Deschideți grila aspirației.

Panou standard:

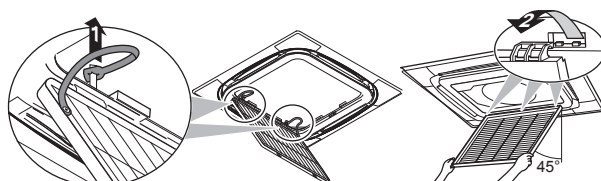


Panou proiectat:



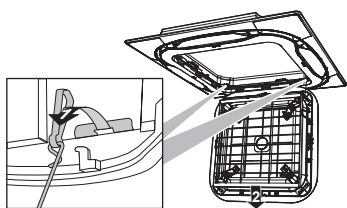
- Scoateți grila aspirației.

Panou standard:

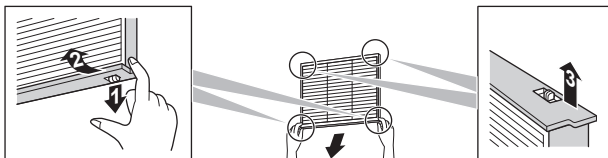


7 Întreținere și deservire

Panou proiectat:



3 Îndepărtați filtrul de aer.



4 Curățați grila de aspirație. Spălați cu o perie moale și apă sau un detergent neutru. Dacă grila aspirației este foarte murdară, utilizați un detergent obișnuit de bucătărie, lăsați-l pe ea 10 minute, apoi clătiți-o cu apă.

5 Fixați la loc filtrul de aer (pasul 3 în ordine inversă).

6 Fixați la loc grila de aspirație și închideți-o (pasul 2 și 1 în ordine inversă).

7.2.3 Pentru curățarea orificiului de evacuare a aerului și a panourilor exterioare



AVERTIZARE

Nu lăsați unitatea interioară să se ude. **Consecință posibilă:** Electrocutare sau incendiu.



NOTIFICARE

- NU folosiți benzină, benzen, diluant, praf de șlefuit, insecticid lichid. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți apă sau aer de 50°C sau mai cald. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- Nu frecați tare când spălați paleta cu apă. **Consecință posibilă:** Etanșarea suprafeței se poate desprinde.

Curățați cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

7.3 Despre agentul frigorific

Acest produs conține gaze agenți frigorifici.

Tipul de agent frigorific: R744 (CO₂)



AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.



AVERTIZARE

Agentul frigorific R744 (CO₂) din interiorul unității este inodor, neinflamabil și în mod normal, NU se scurge.

Instalați ÎNTOTDEAUNA un detector de CO₂ conform specificațiilor standardului EN378.

Dacă agentul frigorific se scurge în concentrații mari în încăperea, aceasta poate avea efecte negative asupra ocupanților săi, precum asfixiere și intoxicați cu dioxid de carbon. Ventilați încăperea și contactați distribuitorul de unde ați achiziționat unitatea (vezi "7.3.1 Despre detectarea scurgerilor de agent frigorific" ▶ 12).

Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

7.3.1 Despre detectarea scurgerilor de agent frigorific

Pentru a detecta scurgerile de agent frigorific, TREBUIE instalat un detector de scurgeri de agent frigorific CO₂ (procurat la fața locului). Detectorul de scurgeri de agent frigorific CO₂ poate necesita testări anuale. Pentru mai multe detalii, consultați documentația dispozitivului instalat.

În cazul în care este detectată o scurgere de agent frigorific CO₂

- ventilatorul unității interioare este oprit pentru a preveni răspândirea agentului frigorific,
- interfața utilizatorului afișează codul de eroare A0 sau U9 (▲ pentru Madoka; pentru afișarea codurilor de eroare, consultați ghidul de referință al Madoka),
- un sunet de avertizare va veni de la interfața utilizatorului (numai pentru Madoka cu sonerie, vezi lista de opțiuni) sau de la o altă alarmă de siguranță în combinație cu un detector de scurgeri de agent frigorific CO₂ (procurare la fața locului).

Acțiuni solicitate de utilizator

- Ventilați încăperea și contactați imediat distribuitorul de unde ați achiziționat unitatea. NU utilizați unitatea înainte de remedierea defecțiunii.

Acțiuni solicitate de instalator sau de persoana de service



INFORMAȚIE

În timpul detectării scurgerilor de agent frigorific, contactul dintre bornele T1 și T2 se deconectează. În timpul funcționării normale, contactul dintre bornele T1 și T2 este închis (scurtcircuitare).

- Dacă NU sunt instalate ventilele de închidere procurate la fața locului: Închideți ventilele de închidere ale conductei de gaz și lichid de pe unitatea exterioară.
- Dacă sunt instalate ventilele de închidere procurate la fața locului: Dacă scurgerea agentului frigorific spre încăperea s-a oprit, puteți utiliza instalația de aer condiționat pentru alte încăperi în care NU s-a produs scurgerea agentului frigorific.
- Localizați și remediați cauza scurgerii de agent frigorific. Dacă este necesar, înlocuiți unitatea interioară.
- Completați cu agent frigorific, dacă este necesar.
- Resetați manual alimentarea de la rețea și reluați exploatarea.



NOTIFICARE

După detectarea scurgerii de agent frigorific, unitatea va trimite un semnal la intervale regulate pentru a confirma dacă concentrația CO₂ este la un nivel sigur. Chiar și când concentrația de CO₂ este la un nivel sigur, NU reluați exploatarea înainte de remedierea defecțiunii și completarea cu agent frigorific.

8 Depanarea

Dacă survine una dintre următoarele defecțiuni, luați măsurile prezentate mai jos și luați legătura cu distribuitorul.



AVERTIZARE

Opriti funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

Sistemul TREBUIE reparat de o persoană calificată pentru întreținere.

Defecțiune	Măsură
Dacă se activează frecvent un dispozitiv de protecție precum o siguranță, un întreruptor, sau un întreruptor de scurgere la pământ, ori întreruptorul NU funcționează corespunzător.	Decuplați toate întrerupătoarele principale al alimentării de la rețea a unității.
Dacă din unitate se scurge apă.	Scoateți din funcțiune.
Întrerupătorul de punere în funcțiune NU funcționează corespunzător.	Opriti alimentarea de la rețea.
Dacă interfața utilizatorului afișează sau un cod de eroare.	Anunțați instalatorul și comunicați codul de eroare. Pentru afișarea codurilor de eroare, vezi ghidul de referință al interfeței utilizatorului.
Interfața utilizatorului afișează codul de eroare A0 sau U9 (sau), ventilatorul se oprește și puteți auzi un sunet de avertizare de la interfața utilizatorului (în caz Madoka) sau de la o altă alarmă de siguranță în combinație cu un dispozitiv de detectare a gazelor (dacă este instalat).	Poate fi detectată o scurgere de agent frigorific (vezi "7.3.1 Despre detectarea scurgerilor de agent frigorific" ► 12]).

Dacă sistemul NU funcționează corespunzător, cu excepția cazurilor menționate mai sus și nu este evidentă nici una dintre defecțiunile menționate mai sus, investigați sistemul în conformitate cu următoarele proceduri.



INFORMAȚIE

Consultați ghidul de referință aflat pe <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/> pentru mai multe recomandări pentru depanare.

Dacă după verificarea tuturor elementelor de mai sus nu puteți remedia singur problema, luați legătura cu instalatorul și comunicați-i simptomele, denumirea completă a modelului de unitate (cu numărul de fabricație dacă este posibil) și data instalării (menționată probabil pe cartela de garanție).

9 Reamplasarea

Luați legătura cu distribuitorul pentru demontarea și reinstalarea totală a unității. Deplasarea unităților necesită competență tehnică.

10 Dezafectarea



NOTIFICARE

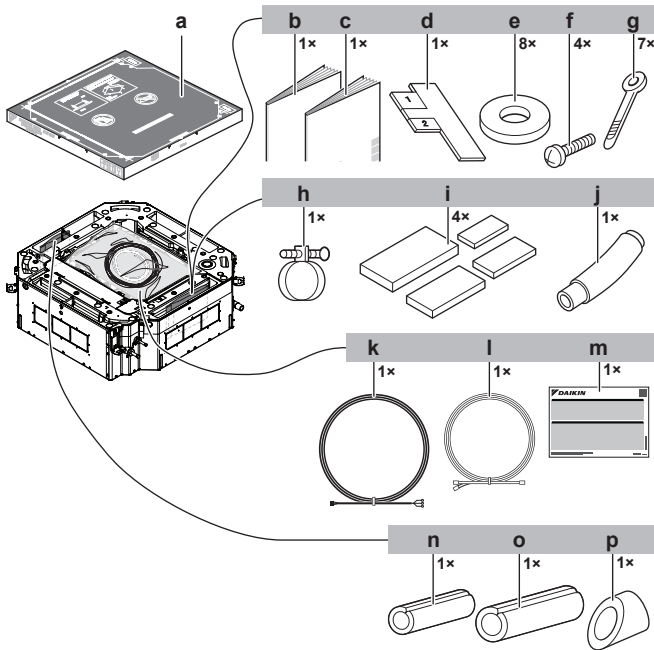
Nu încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

Pentru instalator

11 Despre cutie

11.1 Unitatea interioară

11.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară



- a Șablon de hârtie pentru instalare (pe partea de sus a cutiei ambalajului)
- b Măsuri generale de protecție
- c Manual de instalare și exploatare a unității interioare
- d Ghid de instalare
- e Șaibe pentru urechile de susținere
- f Șuruburi (pentru prinderea temporară a șablonului de hârtie pentru instalare pe unitatea interioară)
- g Brățări autoblocante
- h Colier de metal
- i Tampoane de etanșare: mare (conducta de evacuare), mediu 1 (conducta de gaz), mediu 2 (conducta de lichid), mic (cablaj electric)
- j Furtun de evacuare
- k Cablu de alimentare de la rețea
- l Cablu de comunicare
- m Anexă pentru manualul de instalare a panoului cu curățare automată
- n Piesă de izolare: mică (conducta de lichid)
- o Piesă de izolare: mare (conducta de gaz)
- p Piesă de izolare (conductă de evacuare)

12 Instalarea unității



AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.



AVERTIZARE

- Aveți grijă să luați toate contramăsurile necesare în cazul unei scurgeri de agent frigorific conform standardului EN378 (vezi "12.1.2 Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agentul frigorific CO₂" [p 15]).
- Aveți grijă să instalați un detector de scurgeri de CO₂ (procurare la fața locului) și activați funcția de detectare a scurgerilor de agent frigorific (vezi "16.1 Reglaj local" [p 23]).

12.1 Pregătirea locului de instalare

Evitați instalarea într-un mediu cu solvenți organici, precum cerneala și siloxanul.

12.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară



INFORMAȚIE

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.



INFORMAȚIE

Echipamentul îndeplinește cerințele pentru locații comerciale și ușor industrializate când este instalat și întreținut profesional.



NOTIFICARE

- Instalatorul profesionist trebuie să evalueze situația EMC înainte de instalare, dacă echipamentul este instalat la mai puțin de 30 m de o locație rezidențială.
- La instalare NU sunt necesare măsuri speciale pentru a minimiza emisiile EMC (electromagnetice).



ATENȚIE

Acest echipament NU este destinat utilizării în locații rezidențiale și NU garantează asigurarea unei protecții adecvate față de recepția radio în astfel de locații.



ATENȚIE

Aparat NEACCESIBIL publicului, instalați-l într-un asigurat, protejat împotriva accesului ușor.

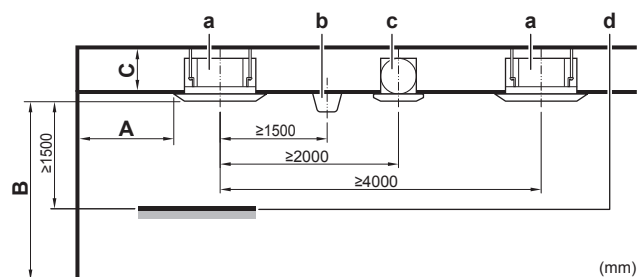
Această unitate, interioară și exterioară, este destinată instalării într-un mediu comercial sau al industriei ușoare.



NOTIFICARE

Acesta este un produs de clasa A. Într-un mediu casnic acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul va trebui să ia măsurile adecvate.

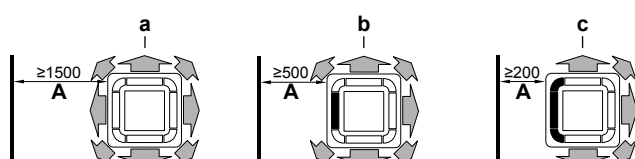
- Distanțare.** Țineți cont de următoarele cerințe:



A Distanța minimă față de perete (vezi mai jos)

- B** Distanța minimă și maximă față de podea (vezi mai jos)
- C** **Clasa 50~71:**
 ≥269 mm: În cazul instalației cu panou decorativ standard
 ≥311 mm: În cazul instalației cu panou decorativ proiectat
 ≥349 mm: În cazul instalației cu panou decorativ cu autocurățare
 ≥319 mm: În cazul instalației cu panou standard + set de priză de aer proaspăt
 ≥361 mm: În cazul instalației cu panou proiectat + set de priză de aer proaspăt
- Clasa 112:**
 ≥311 mm: În cazul instalației cu panou decorativ standard
 ≥353 mm: În cazul instalației cu panou decorativ proiectat
 ≥391 mm: În cazul instalației cu panou decorativ cu autocurățare
 ≥361 mm: În cazul instalației cu panou standard + set de priză de aer proaspăt
 ≥403 mm: În cazul instalației cu panou proiectat + set de priză de aer proaspăt
- a** Unitate interioară
b Iluminarea (figura prezintă iluminarea montată pe tavan, dar este permisă și iluminarea încastrată)
c Ventilator de aer
d Volum static (exemplu: masă)

- **A: Distanța minimă față de perete.** Depinde de direcțiile fluxului de aer spre perete.



- a** Orificiul de evacuare a aerului și colțurile deschise
b Orificiul de evacuare a aerului închis, colțurile deschise (este necesar setul opțional de tampon de blocare)
c Orificiul de evacuare a aerului închis și colțurile închise (este necesar setul opțional de tampon de blocare)

- **B: Distanța minimă și maximă față de podea:**
- Minim: 2,7 m pentru a evita atingerea accidentală.
 - Maxim: Depinde de direcțiile fluxului de aer și de clasa de capacitate. Vezi "16.1 Reglaj local" ► 23].



INFORMAȚIE

Distanța maximă față de podea pentru fluxul de aer pe 3 căi și pe 4 căi (care necesită un set de blocare opțional) poate diferi. Vezi manualul de instalare al setului opțional de tampon de blocare.



INFORMAȚIE

Unele opțiuni pot necesita spațiu suplimentar pentru service. Consultați manualul de instalare al opțiunii utilizate înainte de instalare.

12.1.2 Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agentul frigorific CO₂



AVERTIZARE

În cazul ventilației mecanice, aveți grijă ca aerul ventilat să fie refulat în spațiul exterior și NU într-o altă încălțată închisă.

Caracteristicile de bază ale agentului frigorific

Agentul frigorific	R744
RCL (concentrația limită a agentului frigorific)	0,072 kg/m ³
QLMV (cantitatea limită cu ventilație minimă)	0,074 kg/m ³
QLAV (cantitatea limită cu ventilație suplimentară)	0,18 kg/m ³
Limita de toxicitate	0,1 kg/m ³
Clasa de siguranță	A1



INFORMAȚIE

Pentru mai multe informații privind cantitatea admisibilă a încărcăturii de agent frigorific și calculele volumelor spațiilor, consultați ghidul de referință al unității interioare.

Dispozitive de siguranță corespunzătoare



INFORMAȚIE

Dispozitivele de siguranță corespunzătoare sunt procurate la fața locului. Alegeți și instalați toate dispozitivele de siguranță necesare corespunzătoare în conformitate cu EN 378-3:2016.

- ventilație (naturală sau mecanică)
- ventile de închidere de siguranță
- alarmă de siguranță, în combinație cu un detector de scurgeri de agent frigorific CO₂ (o alarmă de siguranță în sine NU este considerată dispozitiv de siguranță corespunzător în cazul în care persoanele din încăperea au posibilități reduse de mișcare)
- Detector de scurgeri de agent frigorific CO₂



AVERTIZARE

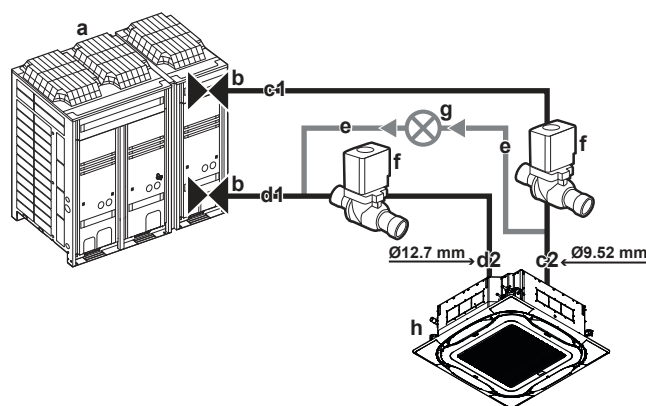
Instalați unitatea NUMAI în locuri unde ușile spațiului ocupat NU se închid etanș.



AVERTIZARE

Când utilizați supape de închidere de siguranță, aveți grijă să luați măsuri precum instalarea unei conducte ocolitoare cu supapă de siguranță (de la conducta de lichid la conducta de gaz). Când supapele de închidere de siguranță se închid și nu sunt luate măsurile corespunzătoare, presiunea crescută poate deteriora conducta de lichid.

Exemplu: Instalați conducta de ocolire (e) cu o supapă de siguranță (g) de la tubulatura de lichid între unitatea interioară și ventilul de închidere (c2) la tubulatura de gaz între unitatea exterioară și ventilul de închidere (d1).



12-1 Exemplu de configurație a instalației

- a** Unitate exterioară
- b** Ventil de închidere pe unitatea exterioară
- c1** Conducta de lichid între unitatea exterioară și ventilul de închidere
- c2** Conducta de lichid între unitatea interioară și ventilul de închidere
- d1** Conducta de gaz între unitatea exterioară și ventilul de închidere
- d2** Conducta de gaz între unitatea interioară și ventilul de închidere
- e** Conductă ocolitoare
- f** Ventilul de închidere de siguranță
- g** Supapă de siguranță
- h** Unitate interioară

12 Instalarea unității

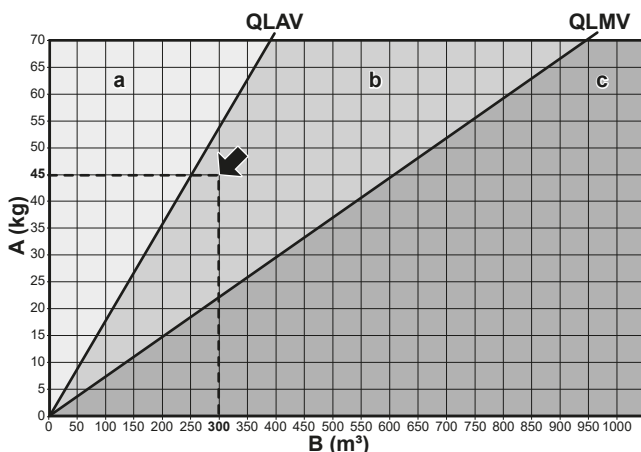
Pentru a determina numărul minim de dispozitive de siguranță corespunzătoare

Pentru alte spații ocupate decât nivelul cel mai de jos al subsolului clădirii

În cazul în care încărcătura totală de agent frigorific (kg) împărțită la volumul încăperii ^(a) este...	...numărul de dispozitive de siguranță corespunzătoare trebuie să fie cel puțin...
<QLMV	0
>QLMV și <QLAV	1
>QLAV	2

^(a) Pentru spațiile ocupate cu o suprafață de podea care depășește 250 m², utilizați 250 m² ca suprafață a podelei pentru determinarea volumului încăperii (**Exemplu:** chiar dacă suprafața încăperii este de 300 m² iar înălțimea încăperii este de 2,5 m, calculați volumul încăperii ca 250 m² × 2,5 m = 625 m³)

Exemplu: Încărcătura totală de agent frigorific în sistem este de 45 kg, iar volumul încăperii este de 300 m³. 45/300 = 0,15, care este >QLMV (0,074) și <QLAV (0,18), așadar, instalați cel puțin 1 dispozitiv de siguranță corespunzător în încăpere.



12-2 Grafic de exemplificare pentru calcul

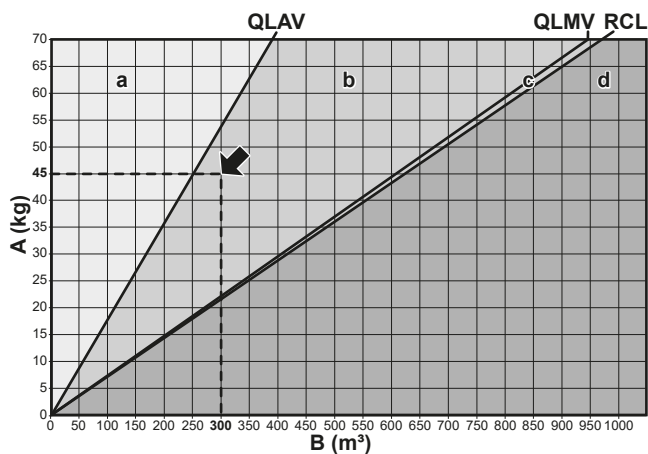
- A Încărcătura de agent frigorific
- B Volumul încăperii
- a 2 dispozitive de siguranță corespunzătoare necesare
- b Este necesar 1 dispozitiv de siguranță corespunzător
- c Nu este necesar nici un dispozitiv de siguranță

Pentru spațiile ocupate la nivelul cel mai de jos al subsolului clădirii

Dacă încărcătura totală de agent frigorific (kg) împărțită la volumul încăperii ^(a) este...	...numărul de dispozitive de siguranță corespunzătoare trebuie să fie cel puțin...
<RCL	0
>RCL și ≤QLMV	1
>QLMV și <QLAV	2
>QLAV	Valoarea NU POATE FI depășită!

^(a) Pentru spațiile ocupate cu o suprafață de podea care depășește 250 m², utilizați 250 m² ca suprafață a podelei pentru determinarea volumului încăperii (**Exemplu:** chiar dacă suprafața încăperii este de 300 m² iar înălțimea încăperii este de 2,5 m, calculați volumul încăperii ca 250 m² × 2,5 m = 625 m³)

Exemplu: Încărcătura totală de agent frigorific în sistem este de 45 kg, iar volumul încăperii este de 300 m³. 45/300 = 0,15, care este >RCL (0,072) și <QLAV (0,18), așadar, instalați cel puțin 2 dispozitive de siguranță corespunzătoare măsurii în încăpere.



12-3 Grafic de exemplificare pentru calcul

- A Încărcătura limită de agent frigorific
- B Volumul încăperii
- a Instalarea nu este permisă
- b 2 dispozitive de siguranță corespunzătoare necesare
- c 1 dispozitiv de siguranță corespunzător necesar
- d Nu este necesar nici un dispozitiv de siguranță



INFORMAȚIE

Chiar dacă la nivelul cel mai de jos nu există un sistem de răcire, unde încărcătura cea mai mare (kg) a sistemului în clădire, împărțită la volumul total al nivelului cel mai de jos (m³) depășește valoarea pentru QLMV, asigurați ventilație mecanică în conformitate cu EN 378-3:2016.

12.2 Montarea unității interioare

12.2.1 Instrucțiuni pentru instalarea unității interioare



INFORMAȚIE

Echipament opțional. La instalarea echipamentului opțional, citiți de asemenea manualul de instalare al echipamentului opțional. În funcție de condițiile de pe teren, poate fi mai ușor să instalați mai întâi echipamentul opțional.

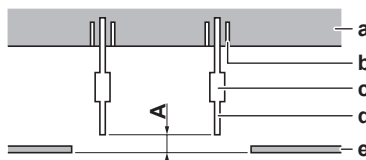
- **Panou decorativ.** Instalați panoul decorativ întotdeauna **după** instalarea unității.



NOTIFICARE

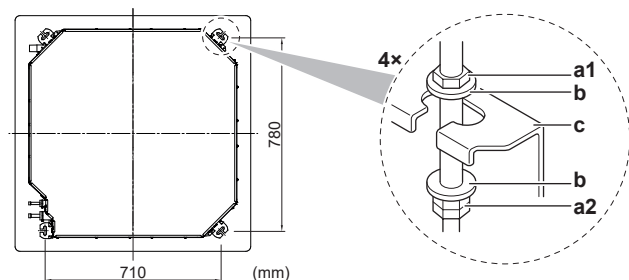
După instalarea panoului decorativ:

- Asigurați-vă că nu există spații goale între corpul unității interioare și panoul decorativ. **Consecință posibilă:** Poate scăpa aer, cauzând formarea de picături de condens.
- Asigurați-vă că nu rămâne ulei pe piesele din material plastic ale panoului decorativ. **Consecință posibilă:** degradarea și deteriorarea pieselor din material plastic.
- **Rezistența tavanului.** Verificați dacă tavanul este suficient de rezistent pentru a susține greutatea unității. Dacă există riscuri, întăriți tavanul înainte de a instala unitatea.
 - Pentru tavane existente, utilizați ancore.
 - Pentru tavane noi, utilizați inserții încastrate, ancore încastrate sau alte piese furnizate la fața locului.



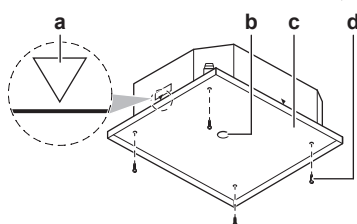
- A 50~100 mm:** În cazul instalației cu panou standard
100~150 mm: În cazul instalației cu set de priză de aer proaspăt sau panou proiectat
130~180 mm: În cazul instalației cu panou decorativ cu autocurățare
- a** Placă de tavan
b Ancoră
c Piuliță lungă sau piuliță de strângere
d Șurub de susținere
e Tavan suspendat

- **Șuruburi de susținere.** Pentru instalare folosiți șuruburi de susținere de M8~M10. Fixați urechea de susținere la șurubul de susținere. Fixați-o în siguranță, utilizând o piuliță și o șaibă din părțile superioară și inferioară ale urechii de susținere.



- a1** Piuliță (procurare la fața locului)
a2 Piuliță dublă (procurare la fața locului,)
b Șaibă (accesorii)
c Ureche de susținere (prinsă de unitate)

- **Șablon de hârtie pentru instalare** (partea superioară a ambalajului). Utilizați șablonul de hârtie pentru a determina poziționarea orizontală corectă. Acesta conține dimensiunile și centrele necesare. Puteți prinde șablonul de hârtie de unitate.



- a** Centrul unității
b Centrul deschiderii din tavan
c Șablon de hârtie pentru instalare (partea superioară a ambalajului)
d Șuruburi (accesorii)

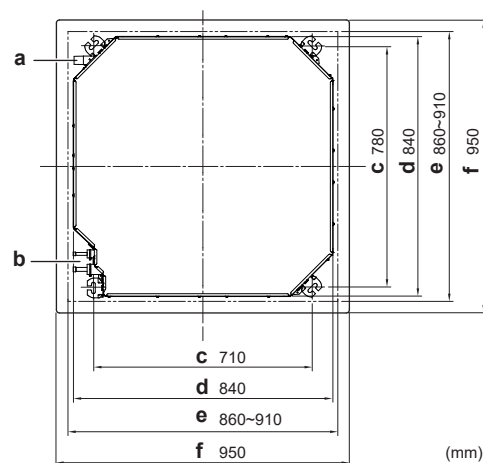
- **Deschiderea din tavan și unitatea:**

- Asigurați-vă că deschiderea din tavan se încadrează în limitele următoare:

Minim: 860 mm pentru a putea instala unitatea.

Maxim: 910 mm pentru a asigura suprapunerea suficientă între panoul decorativ și tavanul suspendat. Dacă deschiderea din tavan este mai mare, adăugați material suplimentar de tavan.

- Asigurați-vă că unitatea și urechile sale de susținere (suspendare) sunt centrate în deschiderea din tavan.



- a** Tubulatură de golire
b Tubulatură de agent frigorific
c Distanțarea urechilor de susținere
d Unitate
e Deschiderea din tavan
f Panou decorativ

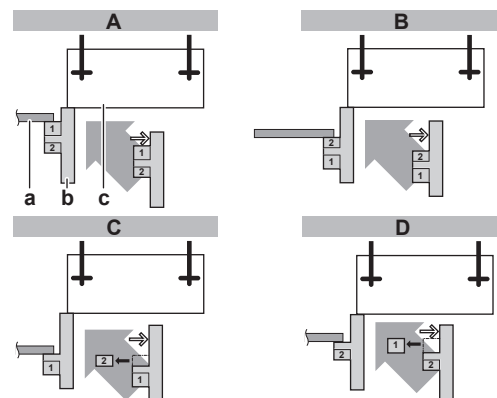
Exemplu	Dacă A ^(a)	Apoi	
		B ^(a)	C ^(a)
	860 mm	10 mm	45 mm
	910 mm	35 mm	20 mm

^(a) A: Deschiderea din tavan

B: Distanța dintre unitate și deschiderea din tavan

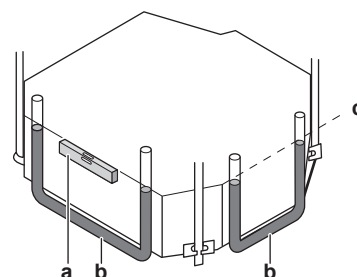
C: Suprapunerea între panoul decorativ și tavanul suspendat

- **Ghidaj de instalare.** Utilizați ghidajul de instalare pentru a determina poziția verticală corectă.



- A** În cazul instalației cu panou decorativ standard
B În cazul instalației cu set de priză de aer proaspăt
C În cazul instalației cu panou decorativ cu autocurățare
D În cazul instalației cu panou decorativ proiectat
a Tavan suspendat
b Ghidaj de instalare (accesoriu)
c Unitate

- **Orizontalitate.** Asigurați-vă că unitatea este orizontală la toate cele 4 colțurile cu o nivelă sau cu un tub de vinil umplut cu apă.



12 Instalarea unității

- a Nivel
- b Tub de vinil
- c Nivelă cu bulă



NOTIFICARE

NU instalați unitatea înclinată. **Consecință posibilă:** Dacă se înclină unitatea spre direcția fluxului de condens (partea tubulaturii de evacuare este ridicată), întrerupătorul cu flotor se poate defecta cauzând scurgerea apei.

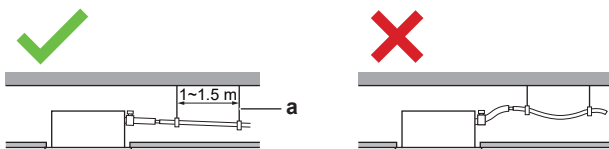
12.2.2 Instrucțiuni pentru instalarea tubulaturii de evacuare

Asigurați-vă că apa de condensare se poate evacua corespunzător. Aceasta implică:

- Instrucțiuni generale
- Racordarea tubulaturii de evacuare la unitatea interioară
- Depistarea scăpărilor de apă

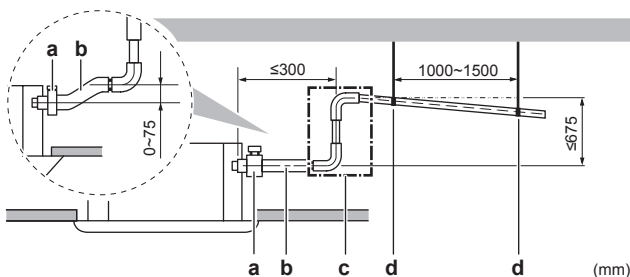
Instrucțiuni generale

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de evacuare cât mai scurtă posibil.
- **Dimensiunea conductei.** Mențineți dimensiunea conductei egală cu, sau mai mare decât cea a conductei de legătură (conductă de vinil cu diametrul nominal de 25 mm și diametrul exterior de 32 mm).
- **Pantă.** Asigurați-vă că tubulatura de evacuare are pantă descendentă (cel puțin 1/100) pentru a preveni captarea aerului în tubulatură. Utilizați bare suspendate așa cum este prezentat.



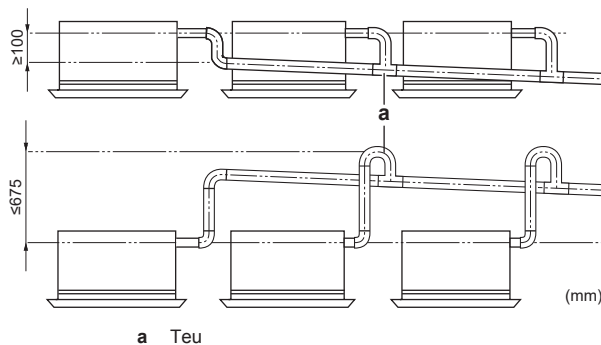
- a Bară suspendată
- ✓ Admis
- ✗ Interzis

- **Condensarea.** Luați măsuri împotriva condensării. Izolați tubulatura de evacuare completă din clădire.
- **Tubulatura ascendentă.** Dacă este necesară realizarea pantei, puteți instala o tubulatură ascendentă.
 - Înclinarea furtunului de evacuare: 0~75 mm pentru a evita tensionarea tubulaturii și pentru a evita bulele de aer.



- a Colier de metal (accesoriu)
- b Furtun de evacuare (accesoriu)
- c Tubulatură de evacuare ascendentă (conductă de vinil cu diametrul nominal de 25 mm și diametrul exterior de 32 mm) (procurare la fața locului)
- d Bare suspendate (procurare la fața locului)

- **Combinarea țevilor de evacuare.** Puteți combina conductele de evacuare. Aveți grijă să utilizați conducte de evacuare și teuri cu secțiune corectă pentru capacitatea de funcționare a unităților.



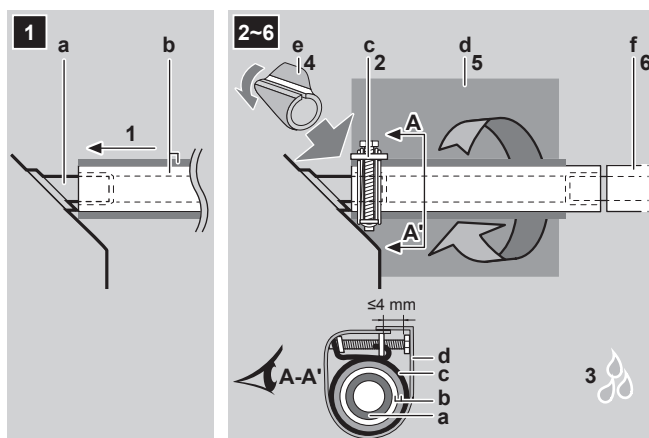
Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară



NOTIFICARE

Conectarea incorectă a furtunului de evacuare poate cauza scurgeri, cu deteriorarea spațiului de instalare și a zonei din jur.

- 1 Împingeți furtunul de evacuare, cât mai departe posibil peste conexiunea conductei de evacuare.
- 2 Strângeți colierul de metal până când capul șurubului este la mai puțin de 4 mm de colierul de metal.
- 3 Controlați pentru a depista scăpările de apă (vezi "[Depistarea scăpărilor de apă](#)" ► 18).
- 4 Instalați piesa de izolare (conductă de evacuare).
- 5 Înfășurați tamponul mare de etanșare (= izolație) în jurul colierului de metal și furtunului de evacuare, și fixați-l cu brățări autoblocante.
- 6 Conectați tubulatura de evacuare la furtunul de evacuare.



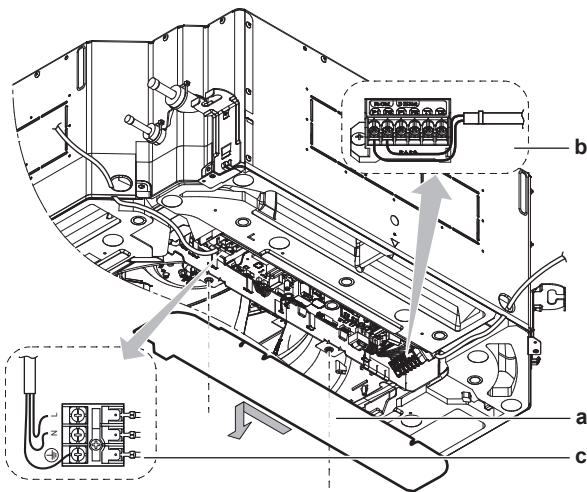
- a Conexiunea conductei de evacuare (prinsă de unitate)
- b Furtun de evacuare (accesoriu)
- c Colier de metal (accesoriu)
- d Tampon de etanșare mare (accesoriu)
- e Piesă de izolare (conductă de evacuare) (accesoriu)
- f Tubulatura de golire (procurare la fața locului)

Depistarea scăpărilor de apă

Procedura diferă dacă instalarea sistemului este deja finalizată. Când instalarea sistemului nu este încă finalizată, conectați temporar interfața utilizatorului și sursa de alimentare la unitate.

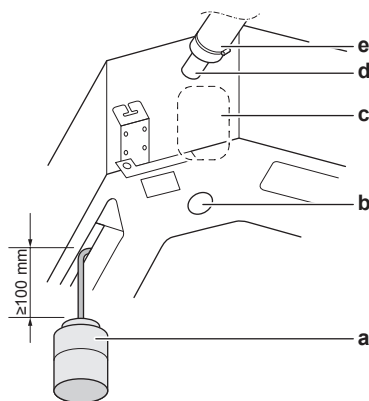
Când instalarea sistemului nu este încă finalizată

- 1 Conectați temporar cablajul electric.
 - Scoateți capacul pentru service (a).
 - Conectați interfața utilizatorului (b).
 - Conectați alimentarea de la rețea (c).
 - Fixați la loc capacul pentru service (a).



- a Capac pentru service cu schemă de conexiuni
b Regleta de conexiuni a interfeței utilizatorului
c Regleta de conexiuni a alimentării de la rețea

- Cuplați alimentarea de la rețea.
- Porniți funcționarea în mod ventilator (vezi ghidul de referință sau manualul de service al interfeței utilizatorului).
- Turnați treptat aproximativ 1 l de apă prin orificiul de ieșire a aerului, și vedeți dacă nu există scurgeri.



- a Stropitoare din material plastic
b Orificiu de evacuare pentru întreținere (cu dop de cauciuc). Utilizați acest orificiu pentru a scurge apa din tava de evacuare
c Locul pompei de evacuare
d Conexiunea conductei de evacuare
e Conductă de evacuare

- Oprii alimentarea de la rețea.
- Deconectați cablajul electric.
 - Scoateți capacul pentru service.
 - Deconectați alimentarea de la rețea.
 - Deconectați interfața utilizatorului.
 - Fixați la loc capacul pentru service.

Când instalarea sistemului este deja finalizată

- Începeți operarea de răcire (vezi ghidul de referință sau manualul de service al interfeței utilizatorului).
- Turnați treptat aproximativ 1 l de apă prin admisia apei, și controlați pentru scurgeri "Când instalarea sistemului nu este încă finalizată" [p. 18]).

13 Instalarea conductelor

13.1 Pregătirea tubulaturii agentului frigorific

13.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific



NOTIFICARE

Agentul frigorific R744 necesită măsuri stricte de precauție pentru menținerea sistemului în stare curată și uscată. Trebuie împiedicată penetrarea în sistem a materialelor străine (uleiurile minerale sau umezeala).



NOTIFICARE

Tubulatura și celelalte componente sub presiune trebuie să fie adecvate pentru agentul frigorific și ulei. Folosiți un sistem de tuburi din aliaj de cupru-fier K65 pentru aplicații de înaltă presiune, cu o presiune de lucru de 120 bar la partea de climatizare și 90 bar la partea frigiderului.

- Materialele străine din interiorul conductelor (inclusiv uleiurile de fabricație) trebuie să fie ≤ 30 mg/10 m.



NOTIFICARE

Dacă se dorește capacitatea de a închide ventilele de închidere pentru tubulatura de legătură, instalatorul TREBUIE să instaleze o supapă de siguranță pe următoarele conducte:

- De la unitatea exterioară la unitățile interioare frigider: pe tubulatura de lichid
- De la unitatea exterioară la unitățile interioare de climatizare: pe tubulatura de lichid ȘI tubulatura de gaz

Diametrul tubulaturii de agent frigorific

Tubulatura de lichid	Tubulatura de gaz
Ø9,5 mm	Ø12,7 mm

Materialul tubulaturii de agent frigorific

- Materialul tubulaturii:** Aliaj de cupru-fier K65 (CuFe2P), presiunea maximă de funcționare = 120 bar
- Categoria de duritate și grosimea tubulaturii:**

Diametru exterior (Ø)	Categorie de duritate	Grosime (t) ^(a)	
9,5 mm (3/8")	R420	$\geq 0,65$ mm	
12,7 mm (1/2")	(desenat)	$\geq 0,85$ mm	

^(a) În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

13.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
 - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
 - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosimea izolației

Diametrul exterior al conductei (Ø _p)	Diametrul interior al izolației (Ø _i)	Grosimea izolației (t)
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥ 10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 10 mm

14 Instalarea componentelor electrice



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de 80%, grosimea materialelor izolatoare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolată.

13.2 Conectarea tubulaturii agentului frigorific



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

13.2.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară



ATENȚIE

Instalați tubulatura sau componentele de agent frigorific într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la substanțe care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, exceptând cazul în care componentele sunt construite din materiale inerent rezistente la coroziune sau protejate adecvat față de coroziune.

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de agent frigorific cât mai scurtă posibil.



AVERTIZARE

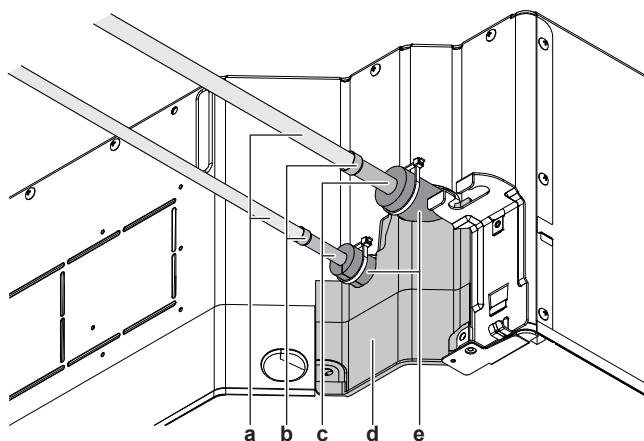
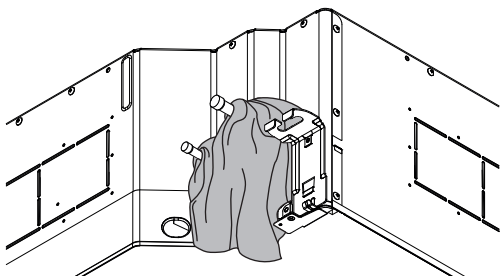
- Utilizați conducte K65 pentru aplicații de presiune înaltă, cu o presiune de lucru de 120 bar sau 90 bar, în funcție de locația în sistem.
- Utilizați îmbinări și armături K65 aprobate pentru presiuni de lucru de 120 bar sau 90 bar, în funcție de locația în sistem.
- Pentru racordarea conductelor este permisă NUMAI lipirea. Nu sunt permise alte tipuri de racorduri.
- Prelungirea conductelor NU este permisă.

- 1 Introduceți conducta de legătură în tubulatura de pe partea unității interioare.
- 2 Racordați tubulatura de agent frigorific la unitate utilizând numai **racorduri lipite**.



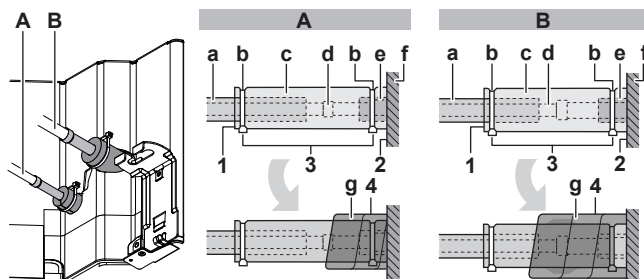
NOTIFICARE

Când lipiți, acoperiți placa de reținere din material plastic (d) și izolație termică (e) cu o cârpă umedă și aveți grijă ca temperatura să nu depășească 200°C.



- a Tubulatură de legătură
- b Racord lipit
- c Tubulatura pe partea unității interioare
- d Placă de reținere material din plastic
- e Izolație prinsă pe unitate

- 3 **Izolați** tubulatura de agent frigorific de pe unitatea interioară după cum urmează:



- A Tubulatura de lichid
- B Tubulatura de gaz

- a Material de izolație (procurare la fața locului)
- b Brățări autoblocante (accesoriu)
- c Piese de izolare: mare (conducta de gaz), mică (conducta de lichid) (accesoriu)
- d Racord lipit
- e Racordul conductei de agent frigorific (prins de unitate)
- f Unitate
- g Tamponare de etanșare: medie 1 (conductă de gaz), medie 2 (conductă de lichid) (accesorii)

- 1 Răsfrângeți marginile pieselor de izolare.
- 2 Prindeți de baza unității.
- 3 Strângeți brățara autoblocantă pe piesele de izolare.
- 4 Înfășurați tamponul de etanșare, de la baza unității spre partea de sus a racordului lipit.



NOTIFICARE

Aveți grijă să izolați întreaga tubulatură de agent frigorific. Tubulatura expusă putea cauza condensare.

14 Instalarea componentelor electrice



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.



AVERTIZARE

Utilizați un întrerupător de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta **TREBUIE** înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.



NOTIFICARE

Acesta este un produs de clasa A. Într-un mediu casnic acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul va trebui să ia măsurile adecvate.

14.1 Specificații pentru componentele cablajului standard

Component		Clasa		
		50	71	112
Cablul de alimentare de la rețea	MCA ^(a)	0,3 A	0,6 A	1,2 A
	Tensiunea	220~240 V		
	Faza	1~		
	Frecvență	50/60 Hz		
	Dimensiuni de cablu	2,5 mm ² (cablu cu 3 fire) H07RN-F (60245 IEC 66)		
Cablajul transmisiei		0,75 până la 1,25 mm ² (cablu cu 2 fire)		
Cablul interfeței utilizatorului		H05RN-F (60245 IEC 57) interior↔exterior - maxim 1000 m (lungimea totală a cablajului 2000 m) interior↔interfața utilizatorului - maxim 500 m		
Siguranță locală recomandată		6 A		
Disjuncteur pentru curenți reziduali		Trebuie să se conformeze legislației în vigoare		

^(a) MCA=Capacitatea minimă de încărcare cu curent a circuitului. Valorile specificate sunt valori maxime (consultați datele electrice ale combinației cu unitățile interioare pentru valorile exacte).

14.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară



NOTIFICARE

- Urmați schema de conexiuni (livrată cu unitatea, plasată în interiorul capacului pentru service).
- Pentru instrucțiuni privind conectarea echipamentului opțional, vezi manualul de instalare livrat cu echipamentul opțional.
- Asigurați-vă că fixarea la loc a capacului pentru service nu este obstrucționată de cablajul electric.

Este important să se mențină separate între ele cablajul alimentării de la rețea și cel al transmisiei. Pentru a evita orice interferență electrică, distanța dintre cele două cablaje trebuie să fie **ÎNTOATEAUNA** de cel puțin 50 mm.



NOTIFICARE

Aveți grijă să mențineți linia de alimentare și linia de transmisie la distanță una de cealaltă. Cablajul transmisiei și cablajul alimentării de la rețea se pot intersecta, dar nu pot merge paralele între ele.

- 1 Scoateți capacul pentru service.
- 2 **Cablul interfeței utilizatorului:** Treceți cablul prin șasiu, conectați cablul la regleta de conexiuni (simbolurile P1, P2), și fixați cablul cu o brățară autoblocantă.

3 **Cablul de transmisie:** Treceți cablul prin șasiu, conectați cablul la regleta de conexiuni (aveți grijă ca simbolurile F1, F2 să se potrivească cu simbolurile de pe unitatea exterioară), și fixați cablul cu o brățară autoblocantă.

4 **Dispozitive de siguranță corespunzătoare (procurare la fața locului):** Dacă instalarea este necesară în conformitate cu "12.1.2 Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agentul frigorific CO₂" [p 15], conectați-le la regleta de conexiuni (simbolurile T1, T2). Vezi "14.3 Pentru a conecta dispozitivele de siguranță corespunzătoare pentru aparatele umplute cu CO₂" [p 22].

5 **Cablul alimentării de la rețea:** Treceți cablul prin șasiu și conectați cablul la regleta de conexiuni (L, N, împământare).

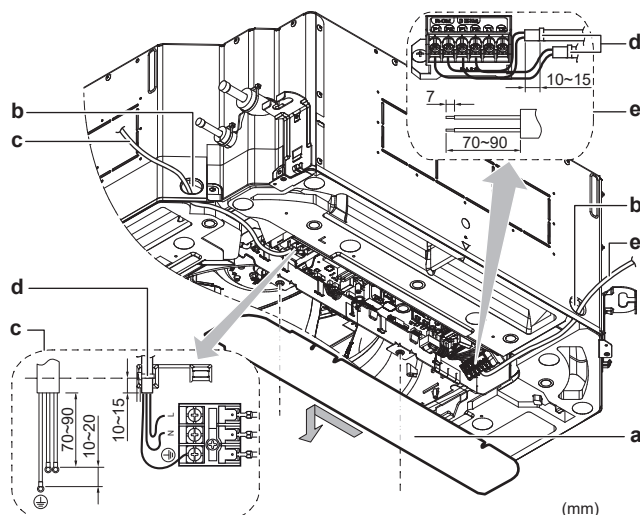


- a Întreprător
b Dispozitiv pentru curenți reziduali

6 Împărțiți tampoanele mici de izolare (accesoriu) și înfășurați-le în jurul cablurilor pentru a preveni pătrunderea apei în unitate.

7 Astupați toate golurile cu un material de etanșare (procurare la fața locului) pentru a împiedica pătrunderea animalele mici în sistem.

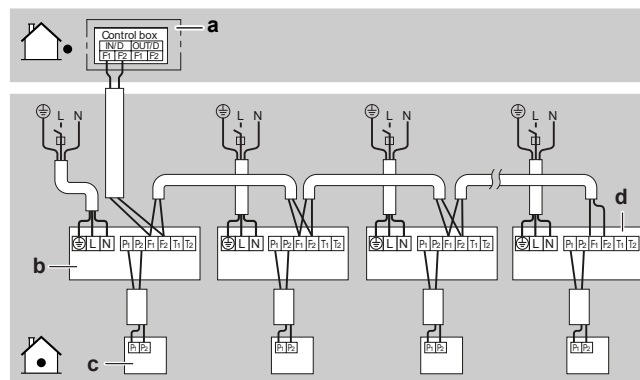
8 Fixați la loc capacul pentru service.



- a Capac pentru service (cu schemă de conexiuni)
b Deschideri pentru cabluri
c Conectarea alimentării de la rețea
d Brățară autoblocantă
e Conectarea interfeței utilizatorului și cablului de transmisie

Exemplu de sistem complet

- **Exemplu:** Interfața pentru 1 utilizator controlează 1 unitate interioară.

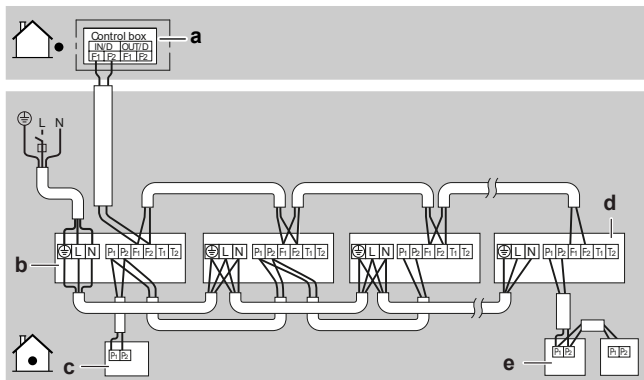


- a Unitate exterioară
b Unitate interioară

15 Darea în exploatare

- c Interfața utilizatorului
d Unitatea interioară cea mai în aval

- **Exemplu:** Controlul de grup sau utilizarea cu 2 interfețe de utilizator.



- a Unitate exterioră
b Unitate interioară
c Interfața utilizatorului (controlează 3 unități interioare)
d Unitatea interioară cea mai în aval
e Pentru utilizare cu 2 interfețe de utilizator

- **Setarea unității principale (stare de principală la răcire/încălzire).** În cazul controlului de grup, conectați cablajul interfeței utilizatorului direct la unitatea principală. Nu conectați interfețele de utilizator direct la unitățile secundare. Unitățile secundare sunt restricționate în funcționarea lor de unitatea principală (de ex., 1 unitate exterioră nu permite ca 1 unitate interioară să funcționeze în mod de răcire, în timp ce alta funcționează în mod de încălzire). Pentru setarea utilizării interfeței utilizatorului, consultați manualul sau ghidul de referință al interfeței utilizatorului.

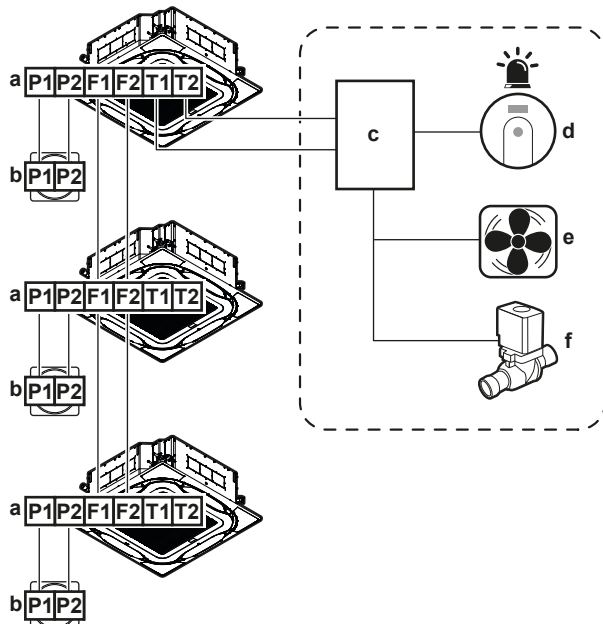
INFORMAȚIE

În cazul sistemului cu control de grup nu este necesară alocarea unei adrese de grup pentru unitatea interioară. Adresa este setată automat la pornirea alimentării de la rețea.

14.3 Pentru a conecta dispozitivele de siguranță corespunzătoare pentru aparatele umplute cu CO₂

Dispozitivele de siguranță corespunzătoare sunt procurate la fața locului. Pentru detalii despre modul de conectare a cablajului la dispozitive de siguranță corespunzătoare, consultați documentația dispozitivelor de siguranță corespunzătoare utilizate.

- 1 Determinați numărul minim de dispozitive de siguranță corespunzătoare pentru încăperea în conformitate cu "12.1.2 Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agentul frigorific CO₂" [p 15].
- 2 Conectați dispozitivele de siguranță corespunzătoare la regleta de conexiuni a unității interioare, simbolurile T1, T2.
- 3 Dacă detectorul de scurgeri de agent frigorific CO₂ este instalat, activați funcția de detectare a scurgerilor de agent frigorific după cum este descris în "16.1 Reglaj local" [p 23].



▲ 14-1 Exemplu de dispunere a conexiunii dispozitivelor de siguranță corespunzătoare pentru o încăpere

- a Regleta de conexiuni pe unitatea interioară
b Borna P1/P2 de pe interfața utilizatorului
c Panou de comandă (procurare la fața locului)
d Detector de scurgeri de agent frigorific CO₂ (procurare la fața locului) în combinație cu o alarmă de siguranță (procurare la fața locului)
e Ventilație (naturală sau mecanică) (procurare la fața locului)
f Ventile de închidere (procurare la fața locului)

15 Darea în exploatare



NOTIFICARE

Listă de verificare generală pentru darea în exploatare. Pe lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, pe Daikin Business Portal (este necesară autentificarea) este disponibilă și o listă de verificare generală pentru darea în exploatare.

Lista de verificare generală pentru dare în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și model de raportare în timpul dării în exploatare către utilizator.



NOTIFICARE

Exploatați ÎNTOTDEAUNA unitatea cu termistori și/sau senzori de presiune/presostate. Dacă NU, se poate arde compresorul.

15.1 Listă de verificare înaintea dării în exploatare

- 1 După instalarea unității, verificați articolele prezentate mai jos.
- 2 Închideți unitatea.
- 3 Porniți unitatea.

☐	Ați citit instrucțiunile complete de instalare și exploatare, așa cum este descris în ghidul de referință pentru instalator și utilizator .
☐	Unitatea interioară este montată corect.
☐	Unitatea exterioră este montată corect.

☐	Aveți grijă ca tubulatura de evacuare să fie instalată și izolată corect și evacuarea decurge lin. Controlați pentru a depista scăpările de apă. Consecință posibilă: Apa condensată ar putea picura.
☐	Țevile de agent frigorific (gaz și lichid) sunt instalate corect și izolate termic.
☐	NU există scurgeri ale agentului frigorific .
☐	NU există faze lipsă sau faze inversate .
☐	Sistemul este împământat corespunzător și bornele de împământare sunt strânse.
☐	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.
☐	Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
☐	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitățile interioare și exterioare.
☐	Ventilele de închidere (gaz și lichid) de la unitatea exterioară sunt complet deschise.

15.2 Efectuarea probei de funcționare



INFORMAȚIE

- Efectuați proba de funcționare conform instrucțiunilor din manualul unității exterioare.
- Proba de funcționare este finalizată numai dacă pe interfața utilizatorului sau pe afișajul cu 7 segmente al unității exterioare nu se afișează nici un cod de defecțiune.
- Consultați manualul de service pentru lista completă a codurilor de eroare și îndrumări detaliate de depanare pentru fiecare eroare.



NOTIFICARE

NU întrerupeți proba de funcționare.

16 Configurare

16.1 Reglaj local

Efectuați următoarele reglaje locale astfel încât acestea să corespundă configurației efective a instalației și nevoilor utilizatorului:

- Înălțimea tavanului
- Tip de panou decorativ
- Domeniul direcției fluxului de aer
- Volumul de aer atunci când comanda termostatului este oprită
- Este timpul ca filtrul de aer să fie curățat
- Selectarea senzorului termostatului
- Comutare diferențială a termostatului (dacă se utilizează senzorul de la distanță)
- Comutare diferențială automată

- Repornire automată după întreruperea alimentării de la rețea
- Funcție pentru detectarea scurgerii de agent frigorific



INFORMAȚIE

- Conectarea accesoriilor opționale la unitatea interioară poate cauza modificări la unele setări locale. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de instalare al accesoriului opțional.
- Următoarele setări sunt aplicabile numai când utilizați interfața de utilizator BRC1H52*. Când se utilizează orice altă interfață de utilizator, consultați manualul de instalare sau manualul de service al interfeței utilizatorului.

Setare: Înălțimea tavanului

Această setare trebuie să corespundă distanței efective până la podea, clasei de capacitate și direcțiilor fluxului de aer.

- Pentru curenți de aer pe 3 căi și pe 4 căi (care necesită un set opțional de tampon de blocare), vezi manualul de instalare a setului opțional de tampon de blocare.
- Pentru fluxul de aer în toate direcțiile, utilizați tabelul de mai jos.

Dacă distanța până la podea este (m)		Atunci ⁽¹⁾		
FXFN50	FXFN71, FXFN112	M	SW/C1	—/C2
≤2,7	≤3,2	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0	3,2<x≤3,6			02
3,0<x≤3,5	3,6<x≤4,2			03

Setare: Tip de panou decorativ

La instalarea sau schimbarea tipului de panou decorativ, verificați ÎNTOTDEAUNA dacă sunt setate valorile corecte.

Dacă se folosește panoul decorativ ...	Atunci ⁽¹⁾		
	M	SW/C1	—/C2
Curățare standard sau automată	13 (23)	15	01
Model			02

Setare: Intervalul direcției fluxului de aer

Această setare trebuie să corespundă nevoilor utilizatorului.

Dacă doriți să setați intervalul direcției fluxului de aer la...	Atunci ⁽¹⁾		
	M	SW/C1	—/C2
Superior	13 (23)	4	01
Intermediar			02
Inferior			03

Setare: Volumul de aer atunci când comanda termostatului este oprită

Această setare trebuie să corespundă nevoilor utilizatorului. Ea determină turația ventilatorului unității interioare în timpul situației de termostaț oprit.

- Dacă ați setat funcționarea ventilatorului, setați viteza volumară a aerului:

⁽¹⁾ Reglajele locale sunt definite după cum urmează:

- M:** Număr de mod – **Primul număr:** pentru grup de unități – **Numărul între paranteze:** pentru unitate individuală
- SW:** Număr setare / **C1:** Primul număr de cod
- :** Număr valoare / **C2:** Al doilea număr de cod
- :** Prestabilit

16 Configurare

Dacă doriți...		Atunci ⁽¹⁾		
		M	SW/C1	—/C2
Cât timp termostatul este OPRIT în modul de răcire	LL ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Volum configurat ⁽²⁾			02
	OPRIT ^(a)			03
	Supravegherea 1 ⁽²⁾			04
	Supravegherea 2 ⁽²⁾			05
	Supravegherea 3 ⁽²⁾			06
În timpul decuplării termostatlui la modul de încălzire	H ⁽²⁾			07
	LL ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Volum configurat ⁽²⁾			02
	OPRIT ^(a)			03
	Supravegherea 1 ⁽²⁾			04
	Supravegherea 2 ⁽²⁾			05
	Supravegherea 3 ⁽²⁾			06
	H ⁽²⁾			07

^(a) Utilizați numai în combinație cu senzorul opțional de la distanță sau când este utilizat setarea **M** 10 (20), **SW/C1** 2, **—/C2** 3.

Setare: Este timpul ca filtrul de aer să fie curățat

Această setare trebuie să corespundă contaminării aerului din încăperea. Ea determină intervalul la care pe interfața utilizatorului este afișată notificarea **"Este timpul ca filtrul de aer să fie curățat"**.

Dacă doriți un interval de... (contaminarea aerului)		Atunci ⁽¹⁾		
		M	SW/C1	—/C2
±2500 h (ușoară)	10 (20)	0		01
±1250 h (serioasă)				02
Notificare ACTIVATĂ	3			01
Notificare OPRITĂ				02

Setare: Selectarea senzorului termostatlui

Această setare trebuie să corespundă cum/dacă este utilizat senzorul termostatlui telecomenzii.

Când senzorul termostatlui telecomenzii este...		Atunci ⁽¹⁾		
		M	SW/C1	—/C2
Utilizat în combinație cu termistorul unității interioare	10 (20)	2		01
Nu este utilizat (numai termistorul unității interioare)				02
Folosit exclusiv				03

Setare: Comutare diferențială a termostatlui (dacă se utilizează senzorul de la distanță)

Dacă sistemul conține un senzor de la distanță, setați incrementele de creștere/scădere.

Dacă doriți să schimbați incrementele la...		Atunci ⁽¹⁾		
		M	SW/C1	—/C2
1°C	12 (22)	2		01
0,5°C				02

Setare: Comutare diferențială automată

Setați în mod automat diferența de temperatură între valoarea de referință a răcirii și valoarea de referință a încălzirii (disponibilitatea depinde de tipul sistemului). Diferența este valoarea de referință a răcirii minus valoarea de referință a încălzirii.

Dacă doriți să setați...		Atunci ⁽¹⁾			Exemplu
		M	SW/C1	—/C2	
0°C	12 (22)	4		01	răcire 24°C/încălzire 24°C
1°C				02	răcire 24°C/încălzire 23°C
2°C				03	răcire 24°C/încălzire 22°C
3°C				04	răcire 24°C/încălzire 21°C
4°C				05	răcire 24°C/încălzire 20°C
5°C				06	răcire 24°C/încălzire 19°C
6°C				07	răcire 24°C/încălzire 18°C
7°C				08	răcire 24°C/încălzire 17°C

Setare: Repornire automată după întreruperea alimentării de la rețea

În funcție de nevoile utilizatorului, puteți dezactiva/activa repornirea automată după o pană de curent.

Dacă doriți repornirea automată după o pană de curent...		Atunci ⁽¹⁾		
		M	SW/C1	—/C2
Dezactivat	12 (22)	5		01
Activat				02

Funcție pentru detectarea scurgerii de agent frigorific

Dacă detectorul de scurgeri de agent frigorific CO₂ (procurare la fața locului) este conectat la unitatea interioară (simbolurile T1, T2), setarea - /C2 a modului 12(22) trebuie schimbată la 08. Vezi **"7.3.1 Despre detectarea scurgerilor de agent frigorific"** ▶ 12.

Dacă detectorul de scurgeri de agent frigorific CO ₂ (procurare la fața locului) este...		Atunci ⁽¹⁾		
		M	SW/C1	—/C2
NU este instalat	12(22)	1		01
Instalat				08

- **2 sau mai multe interfețe de utilizator:** La utilizarea a 2 sau mai multe interfețe de utilizator, una trebuie setată la "MAIN" (principală) iar cealaltă la "SUB" (secundară). Pentru procedura de setare, vezi manualul de instalare și exploatare a interfeței utilizatorului care este utilizată.

⁽¹⁾ Reglaje locale sunt definite după cum urmează:

- **M:** Număr de mod – **Primul număr:** pentru grup de unități – **Numărul între paranteze:** pentru unitate individuală
- **SW:** Număr setare / **C1:** Primul număr de cod
- **—:** Număr valoare / **C2:** Al doilea număr de cod
- **■:** Prestabilit

⁽²⁾ Turația ventilatorului:

- **LL:** Turație joasă a ventilatorului (setată în timpul decuplării termostatlui)
- **L:** Turație joasă a ventilatorului (setată de interfața utilizatorului)
- **H:** Turație ridicată a ventilatorului
- **Volum configurat:** Turația ventilatorului corespunde turației setate de utilizator (mică, medie, mare) cu ajutorul butonului de turație a ventilatorului de pe interfața utilizatorului.
- **Supravegherea 1, 2, 3:** Ventilatorul este oprit, dar funcționează pentru scurt timp la fiecare 6 minute pentru a detecta temperatura încăperii prin **LL** (Supravegherea 1), **L** (Supravegherea 2) sau prin **H** (Supravegherea 3).

17 Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).
- Setul complet** cu cele mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

17.1 Schema de conexiuni

17.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate

Pentru piesele aplicate și numerotare, consultați schema de conexiuni de pe unitate. Numerotarea pieselor se face cu numere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și este reprezentată în prezentarea de mai jos cu "*" în codul piesei.

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Înteruptor		Împământare de protecție
			Împământare de protecție (șurub)
	Conexiune		Redresor
	Conector		Conector de releu
	Pământ		Conector de scurtcircuitare
	Cablaj de legătură		Bornă
	Siguranță		Regletă de conexiuni
	Unitate interioară		Colier pentru cablaj
	Unitate exterioară		
	Dispozitiv pentru curenți reziduali		

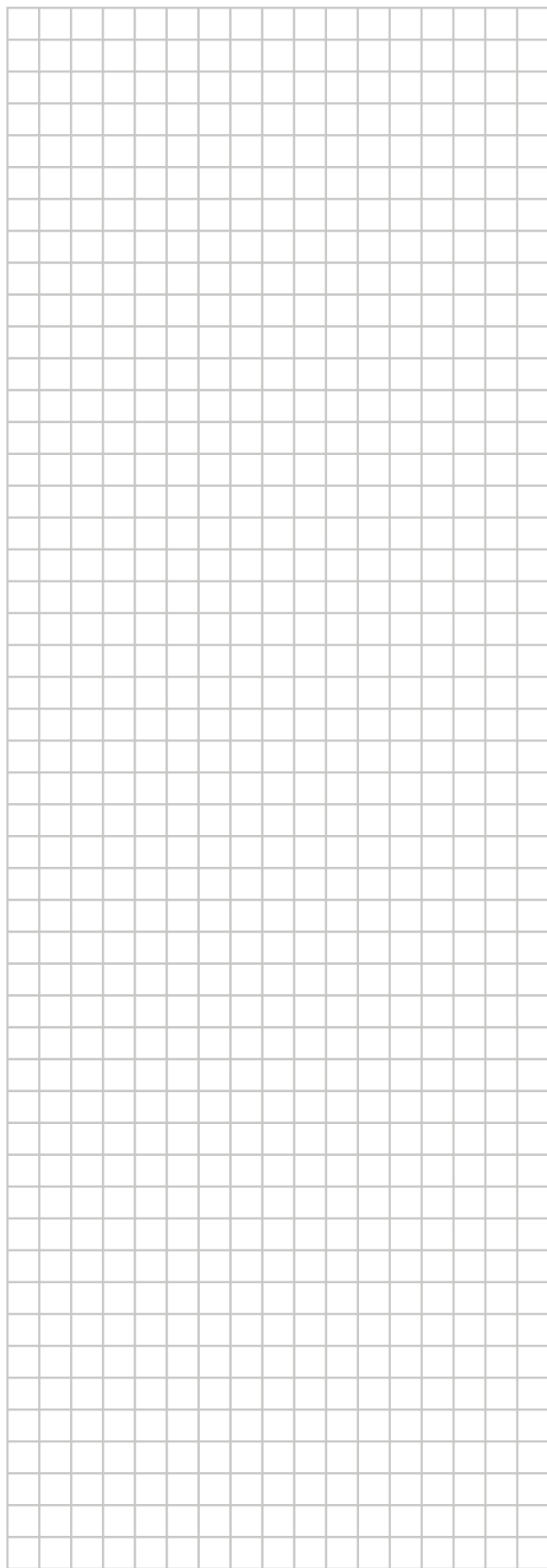
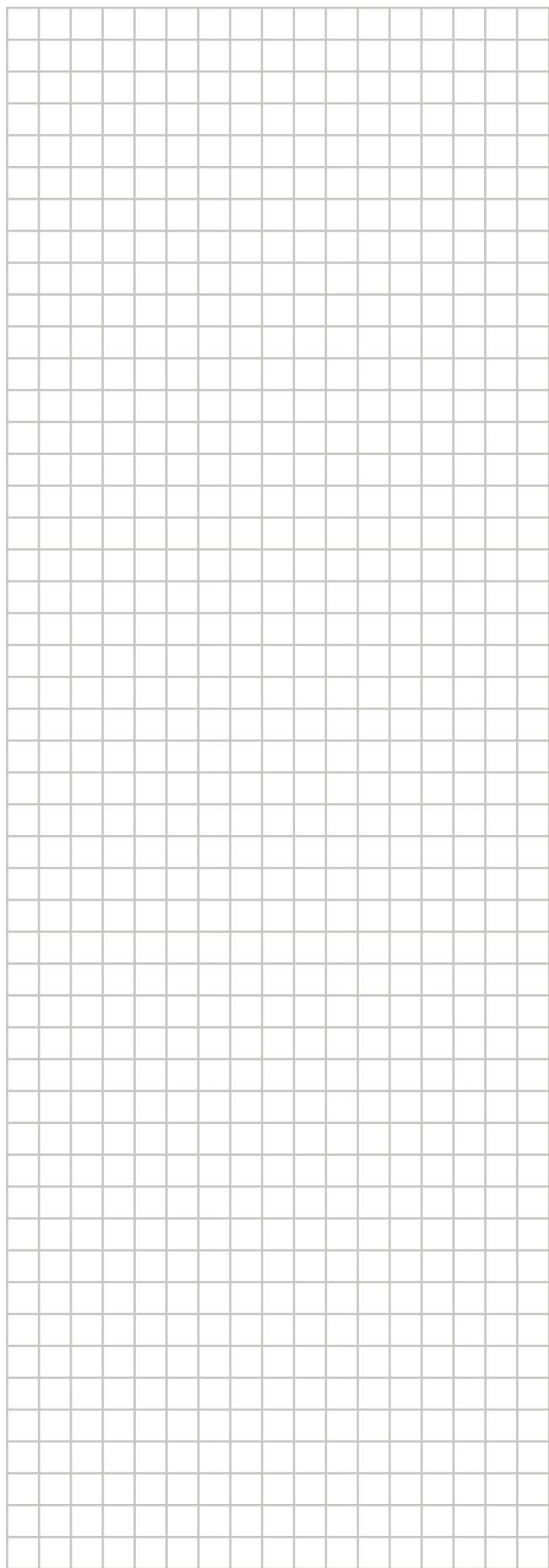
Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
BLK	Negru	ORG	Portocaliu
BLU	Albastru	PNK	Roz
BRN	Maro	PRP, PPL	Mov
GRN	Verde	RED	Roșu
GRY	Gri	WHT	Alb
SKY BLU	Azuriu	YLW	Galben

Simbol	Semnificație
A*P	Placă cu circuite imprimate
BS*	Buton Pornit/Oprit, întrerupător de punere în funcțiune
BZ, H*O	Sonerie
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexiune, conector
D*, V*D	Diodă
DB*	Punte de diodă
DS*	Comutator DIP
E*H	Încălzitor
FU*, F*U, (pentru caracteristici, consultați PCI-ul din interiorul unității dvs.)	Siguranță
FG*	Conector (împământare șasiu)
H*	Cablaj

Simbol	Semnificație
H*P, LED*, V*L	Bec de control, diodă emițătoare de lumină
HAP	Diodă emițătoare de lumină (semnalizare întreținere verde)
HIGH VOLTAGE	Tensiune înaltă
IES	Senzor Intelligent eye (ochi inteligent)
IPM*	Modul de alimentare inteligentă
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Releu magnetic
L	Fază
L*	Bobină
L*R	Reactanță
M*	Motor pas cu pas
M*C	Motor compresor
M*F	Motorul ventilatorului
M*P	Motorul pompei de evacuare
M*S	Motor de balansare
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Releu magnetic
N	Nul
n=*, N=*	Număr de treceri prin miezul de ferită
PAM	Modulație de impuls-amplitudine
PCB*	Placă cu circuite imprimate
PM*	Modul de alimentare
PS	Comutarea alimentării de la rețea
PTC*	Termistor PTC
Q*	Tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
Q*C	Înteruptor
Q*DI, KLM	Înteruptor pentru scurgeri la pământ
Q*L	Dispozitiv de protecție la suprasarcină
Q*M	Contact termic
Q*R	Dispozitiv pentru curenți reziduali
R*	Rezistență
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Comutator limitator
S*L	Înterupător cu flotor
S*NG	Detector de scurgeri de agent frigorific
S*NPH	Senzor de presiune (înaltă)
S*NPL	Senzor de presiune (joasă)
S*PH, HPS*	Presostat (înaltă)
S*PL	Presostat (joasă)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor de umiditate
S*W, SW*	Înterupător de punere în funcțiune
SA*, F1S	Descărcător de supratensiune
SR*, WLU	Receptor de semnal
SS*	Comutator selector
SHEET METAL	Placă fixă regletă de conexiuni
T*R	Transformator
TC, TRC	Emițător

17 Date tehnice

Simbol	Semnificație
V*, R*V	Varistor
V*R	Punte de diodă, modul de alimentare tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
WRC	Telecomandă fără cablu
X*	Bornă
X*M	Regletă de conexiuni (bloc)
Y*E	Bobina ventilului electronic de destindere
Y*R, Y*S	Bobina ventilului electromagnetic de inversare
Z*C	Miez de ferită
ZF, Z*F	Filtru de zgomot





Copyright 2021 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P672850-1B 2022.01